

Porównanie przepisów
Umowy handlowej dotyczącej zwalczania obrotu towarami podrobionymi (ACTA)
z przepisami prawa międzynarodowego, europejskiego oraz polskiego
w obszarze egzekwowania praw własności intelektualnej

Uwagi ogólne

1. Umowa handlowa dotycząca zwalczania obrotu towarami podrobionymi (*Anti-Counterfeiting Trade Agreement* – ACTA) nie jest ani pierwszym ani jedynym aktem prawa międzynarodowego mającym na celu ujednoczenie zasad dochodzenia i egzekwowania (ang. *enforcement*) praw własności intelektualnej w kontekście polityki handlowej. Była ona od początku pomyślana jako uaktualnienie i uzupełnienie zasad określonych w Porozumieniu w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (*Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights* – TRIPS), będącym załącznikiem do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu (*World Trade Organization* – WTO), sporządzonego w Marakeszu dnia 15 kwietnia 1994 r. (tekst polski – Dz. U. z 1996 r. Nr 32, poz. 143).
2. Polska przystąpiła do WTO, w tym do Porozumienia TRIPS, z dniem 1 lipca 1995 r. (Dz. U. z 1995 r. Nr 98, poz. 484 ze zm.). Natomiast Unia Europejska (wcześniej Wspólnota Europejska) jest członkiem WTO i stroną Porozumienia TRIPS od dnia 1 stycznia 1995 r. Zgodnie z art. 207 ust. 1 i 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (wcześniej art. 133 ust. 5 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską), Unia posiada wyłączne kompetencje w zakresie handlowych aspektów praw własności intelektualnej, co oznacza także kompetencje do negocjowania i zawierania umów międzynarodowych z tego obszaru, takich jak ACTA.
3. W związku z powyższym, w obszarze wyłącznych kompetencji unijnych, umowę ACTA należy przede wszystkim rozpatrywać pod kątem jej zgodności z prawem Unii Europejskiej. Natomiast w obszarze przepisów karnych, w którym Unia Europejska podpisując ACTA zdecydowała się nie wykonywać kompetencji dzielonych, stronami umowy będą państwa członkowskie i w tym zakresie to one będą zobowiązane do zapewnienia zgodności swojego prawa z przepisami ACTA.
4. Porównując przepisy ACTA z regulacjami unijnymi i krajowymi należy pamiętać, że – tak jak każda umowa międzynarodowa – ACTA stanowi kompromis pomiędzy negocjującymi państwami, reprezentującymi bardzo różne systemy i tradycje prawne. Dlatego trudno oczekiwać, aby jej zapisy były identyczne z przepisami prawa unijnego czy krajowego. Nie oznacza to jednak niezgodności tych przepisów z ACTA, tym bardziej, że jedną z naczelnych zasad tej umowy (przyjętą też w Porozumieniu TRIPS) jest swoboda państw-stron do określenia właściwego sposobu wprowadzania w życie jej postanowień w ramach własnego systemu i praktyki. Dlatego interpretacja ACTA dokonywana w oderwaniu od krajowych systemów i tradycji prawnych jest nie tylko nieuzasadniona, ale też całkowicie sprzeczna z literą i duchem tej umowy.
5. W poniższym zestawieniu przepisów wzięto pod uwagę następujące akty prawne:

a. prawo międzynarodowe:

- Konwencja wiedeńska o prawie traktatów, sporządzona w Wiedniu dnia 23 maja 1969 r. (Dz. U. z 1990 r. Nr 74, poz. 439);
- Porozumienie ustanawiające Światową Organizację Handlu (WTO) sporządzone w Marakeszu dnia 15 kwietnia 1994 r. (Dz. U. z 1995 r. Nr 98, poz. 483);
- Załącznik nr 1 do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu – Porozumienie w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (Dz. U. z 1996 r. Nr 32, poz. 143), powoływane dalej jako „TRIPS”;
- Traktat Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO) o prawie autorskim, sporządzony w Genewie dnia 20 grudnia 1996 r. (Dz. U. z 2005 r. Nr 3, poz. 12), powoływany dalej jako „WCT”;
- Traktat Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO) o artystycznych wykonaniach i fonogramach, sporządzony w Genewie dnia 20 grudnia 1996 r. (Dz. U. z 2004 r. Nr 41, poz. 375), powoływany dalej jako „WPPT”;
- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;

b. prawo europejskie:

- dyrektywa 2000/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2000 r. w sprawie niektórych aspektów prawnych usług społeczeństwa informacyjnego, w szczególności handlu elektronicznego w ramach rynku wewnętrznego (dyrektywa o handlu elektronicznym), powoływana dalej jako „dyrektywa 2000/31/WE”;
- dyrektywa 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym, powoływana dalej jako „dyrektywa 2001/29/WE”;
- rozporządzenie Rady (WE) Nr 1383/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. dotyczące działań organów celnych skierowanych przeciwko towarom podejrzanym o naruszenie niektórych praw własności intelektualnej oraz środków podejmowanych w odniesieniu do towarów, co do których stwierdzono, że naruszyły takie prawa, powoływane dalej jako „rozporządzenie 1383/2003”;
- dyrektywa 2004/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej, powoływana dalej jako „dyrektywa 2004/48/WE”;
- rozporządzenie (WE) nr 816/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie udzielania licencji przymusowych na patenty dotyczące wytwarzania produktów farmaceutycznych przeznaczonych na wywóz do krajów, w których występują problemy związane ze zdrowiem publicznym;

c. prawo krajowe:

- ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93 ze zm.);
 - ustawa z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296 ze zm.);
 - ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 1996 r. Nr 90, poz. 631 ze zm.), powoływana dalej jako „ustawa o prawie autorskim”;
 - ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. Nr 88, poz. 553 ze zm.);
 - ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555 ze zm.);
 - ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. Nr 90, poz. 557 ze zm.);
 - ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.);
 - ustawa z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2003 r. Nr 119, poz. 1117 ze zm.), powoływana dalej jako „Prawo własności przemysłowej”;
 - ustawa z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. Nr 144, poz. 1204 ze zm.);
 - ustawa z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. Nr 197, poz. 1661 ze zm.);
 - ustawa z dnia 19 marca 2004 r. – Prawo celne (Dz. U. Nr 68, poz. 622 ze zm.);
 - ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o Służbie Celnej (Dz. U. Nr 168, poz. 1323 ze zm.);
 - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie kontroli granicznej dokonywanej przez funkcjonariuszy Straży Granicznej (Dz. U. Nr 238, poz. 1729 ze zm.).
6. W zestawieniu pominięto przepisy ACTA dotyczące praktyk w zakresie dochodzenia i egzekwowania (rozdział III) oraz współpracy międzynarodowej (rozdział IV), jako mające charakter bardziej deklaracyjny niż normatywny. Pominięto także typowe dla umów międzynarodowych postanowienia instytucjonalne (rozdział V) i końcowe (rozdział VI), które z założenia nie mają odpowiedników w prawie krajowym.

Zestawienie przepisów ACTA z przepisami prawa międzynarodowego, europejskiego i polskiego

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p><i>UMOWA HANDLOWA DOTYCZĄCA ZWALCZANIA OBROTU TOWARAMI PODROBIONYMI MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, AUSTRALIĄ, KANADĄ, JAPONIĄ, REPUBLIKĄ KOREI, MEKSYKAŃSKIMI STANAMI ZJEDNOCZONYMI, KRÓLESTWEM MAROKAŃSKIM, NOWĄ ZELANDIĄ, REPUBLIKĄ SINGAPURU, KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ I STANAMI ZJEDNOCZONYMI AMERYKI</i></p>	<p>Rozpatrywanie praw własności intelektualnej w kontekście „handlowym” wynika z dostrzeganego już w latach 70 istotnego i wciąż rosnącego znaczenia przedmiotów tych praw dla gospodarki¹. Trudności w zapewnieniu większej efektywności „tradycyjnych” konwencji międzynarodowych w tym zakresie (takich jak – w obszarze prawa autorskiego i praw pokrewnych – Konwencja berneńska o ochronie utworów literackich i artystycznych czy Międzynarodowa konwencja o ochronie wykonawców, producentów fonogramów oraz organizacji nadawczych) oraz brak skutecznych mechanizmów rozstrzygania sporów pomiędzy państwami w tej dziedzinie spowodowały włączenie praw własności intelektualnej do negocjacji handlowych prowadzonych w ramach GATT². Jednym z wyników rundy urugwajskiej GATT było zawarcie Porozumienia o utworzeniu Światowej Organizacji Handlu, którego częścią jest Porozumienie TRIPS.</p>	<p>Zgodnie z art. 207 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, „wspólna polityka handlowa jest oparta na jednolitych zasadach, w szczególności w odniesieniu do zmian stawek celnych, zawierania umów celnych i handlowych dotyczących handlu towarami i usługami oraz do handlowych aspektów własności intelektualnej, bezpośrednich inwestycji zagranicznych, ujednolicenia środków liberalizacyjnych, polityki eksportowej, a także handlowych środków ochronnych, w tym środków podejmowanych w przypadku dumpingu lub subsydiów. Wspólna polityka handlowa prowadzona jest zgodnie z zasadami i celami działań zewnętrznych Unii.”.</p>	
<p><i>STRONY NINIEJSZEJ UMOWY, STWIERDZAJĄC, ŻE skuteczne dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej ma decydujące znaczenie dla trwałego wzrostu gospodarczego we wszystkich gałęziach przemysłu oraz na całym świecie;</i> <i>STWIERDZAJĄC, ŻE rozpowszechnianie towarów podrobionych i pirackich oraz usług polegających na dystrybucji materiałów</i></p>	<p>Zgodnie z art. 31 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o prawie traktatów, wstęp do traktatu międzynarodowego jest – obok jego tekstu – jednym z elementów służących do określenia kontekstu traktatu w celach jego interpretacji.</p> <p>Preambuła ACTA zawiera wiele zapisów nawiązujących do <u>preambuły Porozumienia TRIPS</u>. W tej ostatniej również wprost wskazano na „<u>potrzebę promowania skutecznej i wystarczającej ochrony praw</u></p>	<p>Znaczenie skutecznej ochrony praw własności intelektualnej dla wzrostu gospodarczego potwierdzono m.in. w <u>preambule dyrektywy 2004/48/WE</u>. Już w <u>pierwszym motywie</u> wskazano, iż „<u>ochrona własności intelektualnej ma znaczenie nie tylko dla promocji innowacyjności i kreatywności, ale również dla rozwoju zatrudnienia i poprawy konkurencyjności</u>”. Z kolei w <u>motywie trzecim</u> ustawodawca wspólnotowy zwrócił uwagę, iż „<u>przy braku</u></p>	<p>Polskie ustawy z zakresu ochrony praw własności intelektualnej nie zawierają preambuł, co wynika z polskiej praktyki legislacyjnej. Preambuły aktów prawa międzynarodowego i europejskiego mogą jednak służyć pomocniczo przy projektowaniu i interpretacji przepisów krajowych wdrażających te akty.</p>

¹ S. von Lewinski, *International Copyright Law and Policy*, Oxford University Press 2008, str. 262-266.

² Układ Ogólny w sprawie Taryf Celnych i Handlu (*General Agreement on Tariffs and Trade*) – porozumienie zawarte w 31 października 1947 r. w Genewie, w ramach którego prowadzone były negocjacje (tzw. rundy) mające na celu liberalizację handlu międzynarodowego. Od 1 stycznia 1995 r. GATT jest włączony do Porozumienia o utworzeniu WTO.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>stanowiących naruszenie osłabia prowadzony zgodnie z prawem handel i zrównoważony rozwój światowej gospodarki, powoduje znaczące straty finansowe dla posiadaczy praw i działających zgodnie z prawem przedsiębiorstw oraz, w niektórych przypadkach, stanowi źródło dochodów dla przestępczości zorganizowanej oraz zagrożenie dla społeczeństwa;</p> <p>PRAGNĄC zwalczyć takie rozpowszechnianie poprzez zacieśnioną międzynarodową współpracę oraz skuteczniejsze egzekwowanie prawa na poziomie międzynarodowym;</p> <p>ZAMIERZAJĄC zapewnić skuteczne i odpowiednie środki uzupełniające w stosunku do porozumienia TRIPS, służące dochodzeniu i egzekwowaniu praw własności intelektualnej, z uwzględnieniem różnic w swoich systemach i praktykach prawnych;</p> <p>PRAGNĄC zapewnić, aby środki i procedury służące dochodzeniu i egzekwowaniu praw własności intelektualnej nie stały się przeszkodą w handlu prowadzonym zgodnie z prawem;</p> <p>PRAGNĄC rozwiązać problem naruszania praw własności intelektualnej, w tym naruszania występującego w środowisku cyfrowym, w szczególności w odniesieniu do prawa autorskiego lub praw pokrewnych, w sposób równoważący prawa i interesy odpowiednich posiadaczy praw, usługodawców i użytkowników;</p> <p>PRAGNĄC propagować współpracę między dostawcami usług i posiadaczami praw w celu zwalczania odnośnych naruszeń w środowisku cyfrowym;</p> <p>PRAGNĄC, aby niniejsza Umowa</p>	<p>własności intelektualnej oraz zapewnienia, że środki i procedury dochodzenia i egzekucji praw własności intelektualnej nie staną się ograniczeniami dla handlu prowadzonego w prawie dozwolony sposób”. W tym celu uznano za niezbędne stworzenie nowych zasad i rygorów dotyczących „ustanowienia skutecznych i właściwych środków dochodzenia i egzekwowania praw odnoszących się do handlowych aspektów własności intelektualnej biorąc pod uwagę różnice w krajowych systemach prawnych”. W tym kontekście potwierdzono „potrzebę istnienia wielostronnych ram obejmujących zasady, reguły i dyscypliny dotyczące międzynarodowego handlu towarami podrabianymi”.</p> <p>Preambuła ACTA powtarza te sformułowania, dodając – zgodnie z jej ogólnym założeniem – iż ma ona charakter uzupełniający w stosunku do TRIPS.</p> <p>Takie ukształtowanie relacji pomiędzy tymi umowami gwarantuje, że ACTA będzie interpretowana w zgodzie z ogólnymi zasadami TRIPS (patrz też art. 1 ACTA).</p> <p>Zawarte w ACTA gwarancje, że określone w prawie międzynarodowym środki i procedury nie będą nadużywane, są w niektórych przypadkach sformułowane bardziej precyzyjnie niż w TRIPS.</p> <p>Preambuła ACTA wskazuje wprost na konieczność równoważenia praw i interesów „odpowiednich posiadaczy praw, usługodawców i użytkowników”, co ma znajdować zastosowanie do wszystkich praw, także w przypadku „naruszania występującego w środowisku cyfrowym w szczególności w odniesieniu do prawa</p>	<p>skutecznie działających środków realizacji praw własności intelektualnej, innowacyjność i kreatywność są hamowane, a inwestycje spadają. Niezbędne jest więc zapewnienie skutecznego stosowania we Wspólnocie prawa materialnego w zakresie własności intelektualnej, stanowiącego obecnie znaczną część dorobku wspólnotowego. Pod tym względem środki realizacji praw własności intelektualnej mają dla sukcesu rynku wewnętrznego znaczenie pierwszorzędne”.</p> <p>Także zawarta w preambule ACTA zachęta do współpracy „między dostawcami usług i posiadaczami praw w celu zwalczania odnośnych naruszeń w środowisku cyfrowym” nie jest postulatem nowym. Już w <u>preambule do dyrektywy 2001/29/WE</u> ustawodawca wspólnotowy zauważył, że „usługi pośredników mogą być, w szczególności w środowisku cyfrowym, coraz częściej wykorzystywane przez osoby trzecie w działalności naruszającej prawa. W wielu przypadkach pośrednicy tacy mają najwięcej możliwości, aby zakończyć takie naruszenia” (<u>motyw 59</u>). Natomiast w <u>dyrektywie 2004/48/WE</u> sformułowano bardziej ogólny postulat odnośnie czynnego udziału przemysłu w walce z piractwem i towarami podrobionymi (<u>motyw 29</u>).</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>funkcjonowała w sposób wzajemnie wspierający działania służące egzekwowaniu prawa na poziomie międzynarodowym oraz współpracę w ramach odpowiednich organizacji międzynarodowych;</i>	autorskiego lub praw pokrewnych”. Wreszcie, zarówno TRIPS jak i ACTA zawierają postulat współpracy w ramach odpowiednich organizacji międzynarodowych. TRIPS wymienia tu m.in. Światową Organizację Handlu (WTO) oraz Światową Organizację Własności Intelektualnej (WIPO). Konieczność zaangażowania obu organizacji we wdrażanie ACTA wydaje się więc kwestią czasu, nawet pomimo tego, że ACTA została wypracowana poza tymi strukturami.		
<i>UZNAJĄC zasady ustanowione w Deklaracji z Doha w sprawie porozumienia TRIPS i zdrowia publicznego, przyjętej w dniu 14 listopada 2001 r. podczas Czwartej Konferencji Ministerialnej WTO; NINIEJSZYM UZGADNIAJĄ, CO NASTĘPUJE:</i>	W preambule ACTA zawarto postanowienie zapewniające jej zgodność z <u>Deklaracją z Doha w sprawie porozumienia TRIPS i zdrowia publicznego</u> , przyjętą w dniu 14 listopada 2001 r. podczas Czwartej Konferencji Ministerialnej WTO ³ . Poszanowanie deklaracji wynika też z art. 1 ACTA, gwarantującego utrzymanie w mocy zobowiązań stron wynikających z porozumienia TRIPS oraz art. 13, nakazującego stosowanie przepisów ACTA dotyczących środków stosowanych przy kontroli granicznej „ <i>bez uszczerbku dla wymogów określonych w porozumieniu TRIPS</i> ”. W deklaracji z Doha uznano, że każdy członek WTO ma prawo udzielania licencji przymusowych i swobodę określenia podstaw, na jakich ich udziela. Deklaracja przyznaje również, że członkowie WTO, którzy nie posiadają wystarczających lub żadnych zdolności produkcyjnych w sektorze farmaceutycznym, mogą napotykać na trudności w skutecznym wykorzystaniu	Na szczepku Unii Europejskiej decyzja Rady Ogólnej WTO została wdrożona na mocy <u>rozporządzenia (WE) nr 816/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie udzielania licencji przymusowych na patenty dotyczące wytwarzania produktów farmaceutycznych przeznaczonych na wywóz do krajów, w których występują problemy związane ze zdrowiem publicznym</u> . ACTA nie będzie mieć wpływu na stosowanie tego rozporządzenia, a więc nie spowoduje ona utrudnień w zakresie dostępu do leków w państwach rozwijających się oraz legalnego obrotu lekami generycznymi.	Zgodnie z art. 288 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, rozporządzenia są stosowane w państwach członkowskich bezpośrednio.

³ http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min01_e/mindecl_trips_e.htm.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
	<p>licencji przymusowych.</p> <p>W dniu 30 sierpnia 2003 r. Rada Ogólna WTO, w związku z oświadczeniem wygłoszonym przez jej przewodniczącego, przyjęła <u>decyzję w sprawie wykonania ust. 6 ww. deklaracji</u>⁴. Z zastrzeżeniem pewnych warunków, decyzja odstępuje od niektórych zobowiązań dotyczących udzielania licencji przymusowych określonych w Porozumieniu TRIPS w celu uwzględnienia potrzeb członków WTO o niewystarczających zdolnościach produkcyjnych.</p>		
<p><i>ROZDZIAŁ I</i></p> <p><i>POSTANOWIENIA WSTĘPNE I DEFINICJE OGÓLNE</i></p> <p><i>SEKCJA 1</i></p> <p><i>POSTANOWIENIA WSTĘPNE</i></p>			
<p><i>ARTYKUŁ 1</i></p> <p><i>Stosunek do innych umów</i></p> <p><i>Żadne postanowienie niniejszej Umowy nie stanowi odstępstwa od żadnego zobowiązania Strony wobec jakiegokolwiek innej Strony wynikającego z istniejących umów, w tym porozumienia TRIPS.</i></p>	<p>Przepis ten określa relacje pomiędzy ACTA a innymi umowami międzynarodowymi, w tym umowami w obszarze praw własności intelektualnej. Zgodnie z <u>art. 30 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o prawie traktatów</u>, „jeżeli traktat precyzuje, że jest podporządkowany traktatowi wcześniejszemu lub późniejszemu bądź że nie należy uważać go za niezgodny z takim traktatem, postanowienia tego traktatu mają przewagę”. ACTA nie zmienia więc ustalonych już wcześniej w prawie międzynarodowym zasad ochrony praw własności intelektualnej.</p>		
<p><i>ARTYKUŁ 2</i></p> <p><i>Charakter i zakres zobowiązań</i></p> <p><i>1. Każda Strona nadaje skuteczność postanowieniom niniejszej Umowy. Strona</i></p>	<p>Art. 2 ust. 1 ACTA umożliwia państwom-stronom wprowadzenie środków dalej idących niż postanowienia tej umowy. Zresztą żaden z traktatów międzynarodowych w obszarze własności intelektualnej nie</p>	<p>Także art. 2 ust. 1 dyrektywy 2004/48/WE przewiduje uprawnienie dla państw członkowskich dla wprowadzenia dalej idącej ochrony: „Bez uszczerbku dla środków przewidzianych lub środków, które mogą być</p>	

⁴ http://www.wto.org/english/tratop_e/trips_e/implem_para6_e.htm.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>może wprowadzić do swojego prawa szerzej zakrojone dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej, niż jest to wymagane niniejszą Umową, pod warunkiem, że takie dochodzenie i egzekwowanie nie narusza postanowień niniejszej Umowy. Każdej Stronie pozostawia się swobodę określenia właściwego sposobu wprowadzania w życie postanowień niniejszej Umowy w ramach własnego systemu prawnego i praktyki.</p>	<p>określa maksymalnego poziomu ochrony. Przepis ten daje ponadto elastyczność państwom-stronom ACTA w projektowaniu systemu ochrony praw własności intelektualnej zgodnie z własną tradycją prawną i praktyką. Analogiczne postanowienie przewidziano w <u>art. 1 ust.1 TRIPS</u>: „Członkowie wprowadzą w życie postanowienia niniejszego Porozumienia. Członkowie mogą, lecz nie są zobowiązani, wprowadzić w swoim prawie szerszą ochronę niż wymagana przez niniejsze Porozumienie, pod warunkiem że taka ochrona nie będzie sprzeczna z postanowieniami niniejszego Porozumienia. Członkom pozostawia się swobodę określenia właściwego sposobu wprowadzania w życie postanowień niniejszego Porozumienia do ich systemów prawnych i praktyki.”</p>	<p>przewidziane w prawie wspólnotowym lub krajowym w zakresie, w jakim te środki mogą dawać właścicielom praw większe korzyści, przewidziane niniejszą dyrektywą procedury i środki naprawcze stosuje się, zgodnie z art. 3, do wszelkich naruszeń praw własności intelektualnej określonych w prawie wspólnotowym i/lub prawie wewnętrznym zainteresowanego Państwa Członkowskiego”.</p>	
<p>2. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie tworzy zobowiązania co do rozdziału środków pomiędzy dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej a ogólne egzekwowanie prawa.</p>	<p>Przepis o charakterze ogólnym, potwierdzający, że państwa-strony nie są zobowiązane do tworzenia systemów egzekwowania praw własności intelektualnej odmiennych od systemów egzekwowania prawa w ogóle. Ten przepis ACTA jest odpowiednikiem <u>art. 41 ust. 5 TRIPS</u>: „Rozumie się, że niniejsza Część nie tworzy żadnych zobowiązań do stworzenia sądowego systemu dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej odmiennego od ogólnego systemu dochodzenia i egzekwowania praw i nie narusza także możliwości dochodzenia i egzekwowania przez Członków swych praw w ogóle. Żadne z postanowień niniejszej Części nie tworzy zobowiązania, co do rozdziału środków pomiędzy dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej i dochodzenie i egzekwowanie prawa w ogóle.”</p>		

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>3. Cele i zasady określone w części I porozumienia TRIPS, w szczególności w art. 7 i 8, mają odpowiednie zastosowanie do niniejszej Umowy.</p>	<p>Art. 2 ust. 3 ACTA inkorporuje cele i zasady określone w części I TRIPS. Dotyczy to m.in.: obowiązku stosowania innych konwencji dotyczących własności intelektualnej (art. 1 ust. 3 oraz art. 2 TRIPS), zasady traktowania narodowego (art. 3 TRIPS), zasady najwyższego uprzywilejowania (art. 4 TRIPS), uwzględnienia wielostronnych porozumień WIPO dotyczących nabywania lub utrzymywania ochrony praw własności intelektualnej (art. 5 TRIPS) oraz zasady wyczerpania praw (art. 6 TRIPS).</p> <p>Dodatkowo, wskazano tu wprost dwa przepisy TRIPS, które zostały uznane za szczególnie istotne z punktu widzenia ACTA i będą miały zastosowanie do tej umowy:</p> <p><u>Art. 7 TRIPS</u>: „Ochrona oraz dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej powinny przyczynić się do promocji innowacji technicznych oraz do transferu i upowszechniania technologii, ze wzajemną korzyścią dla producentów i użytkowników wiedzy technicznej, w sposób sprzyjający osiągnięciu dobrobytu społecznego i gospodarczego oraz zrównoważeniu praw i obowiązków.”</p> <p><u>Art. 8 TRIPS</u>: „1. Tworząc lub zmieniając swoje ustawodawstwa krajowe, Członkowie mogą przyjąć rozwiązania niezbędne dla ochrony zdrowia publicznego i odżywiania oraz dla popierania interesu publicznego w sektorach o żywotnym znaczeniu dla ich rozwoju społeczno-gospodarczego i technicznego, pod warunkiem że podjęte środki będą zgodne z postanowieniami niniejszego Porozumienia.</p> <p>2. Dla zapobieżenia nadużyciu praw</p>		<p>Na mocy <u>art. 5 pkt 4, ustawa o prawie autorskim</u> znajduje zastosowanie do utworów, które są chronione na podstawie umów międzynarodowych, w zakresie, w jakim ich ochrona wynika z tych umów.</p> <p>Analogiczną zasadę przewiduje <u>art. 5 Prawa własności przemysłowej</u>, gdzie uznano także szczególne tryby udzielania ochrony przewidziane w umowach międzynarodowych (<u>art. 4</u>).</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
	<i>własności intelektualnej przez ich posiadaczy, podejmowaniu praktyk bezzasadnie ograniczających handel lub szkodliwie wpływających na międzynarodowy transfer technologii, mogą być potrzebne odpowiednie środki, pod warunkiem że są one zgodne z postanowieniami niniejszego Porozumienia.”</i>		
<p>ARTYKUŁ 3</p> <p><i>Stosunek do norm dotyczących dostępności i zakresu praw własności intelektualnej</i></p> <p>1. Niniejsza Umowa nie narusza przepisów prawa Stron dotyczących dostępności, nabywania, zakresu i utrzymywania w mocy praw własności intelektualnej.</p> <p>2. Niniejsza Umowa nie tworzy obowiązku stosowania przez Stronę środków w przypadku gdy dane prawo własności intelektualnej nie jest chronione na podstawie przepisów ustawowych i wykonawczych danej Strony.</p>	<p>ACTA, w przeciwieństwie do TRIPS, nie narzuca państwom-stronom żadnych wymogów co do treści i zakresu praw własności intelektualnej. Nie zawiera bowiem – z nielicznymi wyjątkami – przepisów o charakterze prawa materialnego. Tak więc to państwa-strony będą w dalszym ciągu określać granice ochrony, oczywiście w zgodzie z innymi traktatami, a tym samym definiować, jaki jest zakres uprawnień właściciela praw, jakie działanie stanowi naruszenie, a jakie jest uznawane za zgodne z prawem.</p>		
<p>ARTYKUŁ 4</p> <p><i>Prywatność i ujawnianie informacji</i></p> <p>1. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie nakłada na Stronę wymogu ujawniania:</p> <p>a) informacji, których ujawnienie byłoby sprzeczne z jej prawem, w tym z przepisami chroniącymi prawo do prywatności, lub z umowami międzynarodowymi, których jest stroną;</p> <p>b) informacji poufnych, których ujawnienie utrudniłoby egzekwowanie prawa lub byłoby w inny sposób sprzeczne z interesem publicznym; lub</p> <p>c) informacji poufnych, których ujawnienie naruszałoby zgodne z prawem interesy</p>	<p>Przepis o charakterze ogólnym, przesądzający, że ACTA nie narusza przyjętych w prawie krajowym i w prawie międzynarodowym reguł dotyczących ochrony prywatności i określonych informacji, w tym m.in. tajemnicy korespondencji, danych osobowych, tajemnicy telekomunikacyjnej, danych stanowiących tajemnicę przedsiębiorcy lub informacji niejawnych. Dzięki tej klauzuli, państwa-strony ACTA nie będą zmuszone do zmiany prawa w powyższym zakresie.</p>		

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>handlowe poszczególnych przedsiębiorstw publicznych lub prywatnych.</p> <p>2. W przypadku gdy Strona przekaze pisemne informacje na podstawie postanowień niniejszej Umowy, Strona otrzymująca te informacje, z zastrzeżeniem swojego prawa i praktyki, powstrzymuje się od ich ujawnienia bądź wykorzystania w celu innym niż ten, dla którego informacje te przekazano, z wyjątkiem sytuacji, gdy nastąpiło to za uprzednią zgodą Strony przekazującej informacje.</p>			
<p>ARTYKUŁ 5</p> <p>Definicje ogólne</p>			
<p>Jeżeli nie określono inaczej, na użytek niniejszej Umowy:</p> <p>a) ACTA oznacza Umowę handlową dotyczącą zwalczania obrotu towarami podrobionymi;</p> <p>b) Komitet oznacza Komitet do spraw ACTA ustanowiony w rozdziale V (Postanowienia instytucjonalne);</p>	Przepisy o charakterze technicznym i instytucjonalnym.		
<p>c) właściwe organy obejmują odpowiednie organy sądowe, administracyjne lub organy odpowiedzialne za egzekwowanie prawa zgodnie z prawem danej Strony;</p>	Przepis pozostawiający państwom-stronom ACTA możliwość ustalenia, jakie organy będą właściwe do stosowania środków przewidzianych w tej umowie. Nie wymusza więc żadnych zmian w krajowych systemach prawnych (co jest zresztą zgodne z ogólnymi dyrektywami ACTA i TRIPS dotyczącymi wyboru odpowiednich środków wdrażania tych umów w ramach własnego systemu prawnego i praktyki państw-stron – patrz. art. 2 ust. 1 i 2 ACTA oraz art. 1 ust. 1 i art. 41 ust. 5 TRIPS).		
<p>d) towary oznaczone podrobionym znakiem towarowym oznaczają towary, wraz z opakowaniem, opatrzone bez zezwolenia znakiem towarowym identycznym ze znakiem towarowym należycie zarejestrowanym dla takich towarów lub takim, którego istotne cechy nie odróżniają go od takiego znaku towarowego i który w związku z tym narusza prawa osoby będącej właścicielem przedmiotowego znaku zgodnie z prawem</p>	<p><u>Przypis do art. 51 TRIPS, pkt a:</u></p> <p><i>Dla celów niniejszego Porozumienia "towary oznaczone podrobianym znakiem towarowym" będą rozumiane jako towary, włącznie z opakowaniem, noszące bez upoważnienia znak towarowy, który jest identyczny ze znakiem towarowym ważnie zarejestrowanym dla takich towarów lub który nie może być odróżniony w swym zasadniczym wyglądzie od takiego znaku</i></p>	<p><u>Art. 5 ust. 1 dyrektywy 2008/95/WE:</u></p> <p><i>Zarejestrowany znak towarowy przyznaje właścicielowi wyłączne prawa do tego znaku. Właściciel jest uprawniony do zakazania wszelkim osobom trzecim, które nie posiadają jego zgody, używania w obrocie handlowym:</i></p> <p>a) oznaczenia identycznego ze znakiem towarowym dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których znak</p>	<p><u>Art. 120 ust. 3 Prawa własności przemysłowej</u> definiuje znaki towarowe podrobione jako „użyte bezprawnie znaki identyczne lub takie, które nie mogą być odróżnione w zwykłych warunkach obrotu od znaków zarejestrowanych, dla towarów objętych prawem ochronnym”.</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>kraju, w którym wykorzystano procedury określone w rozdziale II (Ramy prawne dla dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej);</i>	<i>towarowego i który przez to narusza prawa właściciela znaku towarowego, o którym mowa, na podstawie prawa kraju importującego;.</i>	<i>towarowy jest zarejestrowany; b) oznaczenia, w którego przypadku z powodu jego identyczności lub podobieństwa do znaku towarowego oraz identyczności lub podobieństwa towarów lub usług, których dotyczy znak towarowy i to oznaczenie, istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd opinii publicznej; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo skojarzenia oznaczenia ze znakiem towarowym.</i>	
<i>e) kraj należy rozumieć tak samo jak określono w Uwagach interpretacyjnych Porozumienia WTO;</i>	Zgodnie z „uwagami wyjaśniającymi” do <u>Porozumienia z Marakeszu ustanawiającego WTO</u> , „pojęcie "kraj" lub "kraje", użyte w niniejszym porozumieniu i w Wielostronnych porozumieniach handlowych, należy rozumieć jako obejmujące jakiegokolwiek oddzielne terytorium celne Członka WTO.”		
<i>f) tranzyt celny oznacza procedurę celną, w ramach której towary są transportowane pod kontrolą organów celnych z jednego urzędu celnego do drugiego;</i>			
<i>g) dni oznaczają dni kalendarzowe;</i>	Przepis o charakterze technicznym.		
<i>h) własność intelektualna odnosi się do wszystkich kategorii własności intelektualnej objętych postanowieniami sekcji 1–7 części II porozumienia TRIPS;</i>	ACTA będzie obejmować te same prawa własności intelektualnej co <u>TRIPS</u> , czyli prawa autorskie i prawa pokrewne, znaki towarowe, oznaczenia geograficzne, wzory przemysłowe, patenty, topografie układów scalonych oraz informacje nieujawnione (tajemnicę przedsiębiorcy), przy czym stosowanie przewidzianych w ACTA środków ochrony w odniesieniu do patentów oraz informacji nieujawnionych jest fakultatywne.	<u>Art. 2 ust. 1</u> dyrektywy 2004/48/WE stanowi, że ma ona zastosowanie do jakiegokolwiek rodzaju naruszenia praw własności intelektualnej przewidzianego w prawie wspólnotowym i/lub w prawie krajowym właściwego państwa członkowskiego. W związku z tym przepisem, Komisja Europejska wydała w 2005 r. oświadczenie (2005/295/WE), w którym uznała, że przynajmniej następujące prawa własności intelektualnej są objęte zakresem przedmiotowym dyrektywy: prawo autorskie, prawa pokrewne z prawami autorskimi, prawo sui generis twórców baz danych,	W Polsce ochronę praw własności intelektualnej, które są objęte ACTA, reguluje przede wszystkim <u>ustawa o prawie autorskim</u> (prawo autorskie i prawa pokrewne) oraz <u>Prawo własności przemysłowej</u> (ochrona wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, oznaczeń geograficznych oraz topografii układów scalonych). Zgodnie z wymogami dyrektywy 2004/48/WE, została ona implementowana także do ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych (Dz. U. Nr 128, poz.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p>prawa twórcy topografii produktów półprzewodnikowych, prawa ze znaku towarowego, prawa ze wzoru, prawa z patentu, włącznie z prawami wynikającymi z dodatkowych świadectw ochronnych, oznaczenia geograficzne, prawa ze wzoru użytkowego, prawa wynikające z systemu ochrony odmian roślin oraz nazwy handlowe, jeżeli są one chronione jako wyłączne prawa własnościowe w danym prawie krajowym.</p> <p>Zakres praw chronionych dyrektywą jest więc szerszy, niż tego wymaga TRIPS/ACTA. Dyrektywa nie objęła natomiast ochroną informacji nieujawnionych.</p>	<p>1402 ze zm.) oraz do ustawy z dnia 26 czerwca 2003 r. o ochronie prawnej odmian roślin (Dz. U. Nr 137, poz. 1300 ze zm.), co wykracza poza zobowiązania określone w TRIPS/ACTA (w związku z powyższym ustawy te będą pominięte w niniejszym opracowaniu).</p> <p>Tajemnica przedsiębiorcy jest chroniona poza systemem praw własności intelektualnej, ustawą z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 ze zm.).</p>
<i>i) towary w tranzycie oznaczają towary objęte tranzytem celnym lub przeladunkiem;</i>			
<i>j) osoba oznacza osobę fizyczną lub prawną;</i>	Przepis o charakterze technicznym. W żaden sposób nie ogranicza on uprawnień państwa-strony do stosowania swoich wewnętrznych przepisów wdrażających ACTA do jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej (patrz art. 2 ust. 1 ACTA).		
<i>k) pirackie towary chronione prawem autorskim oznaczają towary będące kopiami stworzonymi bez zgody posiadacza praw lub osoby przez niego należycie upoważnionej w kraju wytworzenia i które są wytworzone bezpośrednio lub pośrednio z przedmiotu, którego skopiowanie stanowiłoby naruszenie prawa autorskiego lub prawa pokrewnego zgodnie z prawem kraju, w którym wykorzystano procedury określone w rozdziale II (Ramy prawne dla dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej);</i>	<p><u>Przypis do art. 51 TRIPS, pkt b:</u></p> <p><i>"pirackie towary naruszające prawa autorskie" będą rozumiane jako towary, które są kopiami wykonanymi bez zgody posiadacza praw lub osoby należycie upoważnionej przez niego w kraju, w którym je wyprodukowano i które są wykonane bezpośrednio lub pośrednio z takiego przedmiotu, że wykonanie kopii stanowiłoby naruszenie praw autorskich lub prawa pokrewnego według prawa kraju importującego.</i></p>	<p>Definicja „pirackich towarów” zawarta w ACTA pozostawia państwom-stronom uprawnienie do definiowania tego, jakie działania stanowią naruszenie prawa autorskiego lub praw pokrewnych. Potwierdza to art. 3 ust. 1 ACTA, zgodnie z którym umowa ta „nie narusza przepisów prawa Stron dotyczących dostępności, nabywania, zakresu i utrzymywania w mocy praw własności intelektualnej”. Określony w dyrektywach Unii Europejskiej oraz polskiej ustawie o prawie autorskim i prawach pokrewnych zakres ochrony i dozwolonego użytku nie więc w żaden sposób ograniczony. Nie wyłącza to też możliwości dokonywania zmian w powyższym zakresie.</p> <p>Komentowany przepis ACTA uwzględnia też terytorialny zakres prawa autorskiego, stąd odwołanie do przepisów kraju, w którym wszczynana jest procedura dochodzenia i egzekwowania praw. Obowiązujące regulacje międzynarodowe dotyczące prawa autorskiego wymagają, aby twórcom z innych państw był przyznawany taki sam poziom ochrony co twórcom krajowym (tzw. zasada asymilacji, zwana też zasadą traktowania narodowego – patrz m.in. art. 3 TRIPS).</p>	
<i>l) posiadacz praw obejmuje zrzeczenia i stowarzyszenia, które na mocy przepisów są uprawnione do dochodzenia praw własności</i>	<p><u>Przypis do art. 42 TRIPS:</u> „pojęcie „posiadacz praw” obejmuje zrzeczenia i stowarzyszenia mające zdolność prawną do</p>	<p><u>Art. 4 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>Za osoby uprawnione do występowania o zastosowanie środków, procedur i środków</i></p>	<p>Legitymację do występowania z roszczeniami z tytułu naruszeń praw własności intelektualnej posiadają:</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
intelektualnej;	<p>dochodzenia takich praw.”</p> <p>Ani TRIPS ani ACTA nie ograniczają pojęcia „posiadacz praw” do zrzeszeń i stowarzyszeń, a jedynie wskazują, że takie podmioty również powinny być uprawnione – obok indywidualnych posiadaczy – do korzystania z przewidzianych w tych umowach środków.</p>	<p><i>naprawczych określonych w niniejszym rozdziale Państwa Członkowskie uznają:</i></p> <p><i>a) właścicieli praw własności intelektualnej, zgodnie z przepisami odpowiedniego prawa;</i></p> <p><i>b) wszystkie inne osoby uprawnione do stosowania tych praw, zwłaszcza licencjoholców, w zakresie dozwolonym przez przepisy odpowiedniego prawa i zgodnie z nimi;</i></p> <p><i>c) organizacje zbiorowego zarządzania prawami własności intelektualnej i które są uznane za uprawnione do reprezentowania właścicieli praw własności intelektualnej, w zakresie dozwolonym przez przepisy odpowiedniego prawa i zgodnie z nimi;</i></p> <p><i>d) profesjonalne organizacje zrzeszające pełnomocników, uznane za posiadające prawo do reprezentowania właścicieli praw własności intelektualnej, w zakresie dozwolonym przez przepisy odpowiedniego prawa i zgodnie z nimi.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - uprawniony z tytułu praw autorskich (<u>art. 79 ust. 1 ustawy o prawie autorskim</u>) i pokrewnych (<u>art. 101</u>); - organizacja zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi (<u>art. 104 ust. 1 i art. 122¹ ustawy o prawie autorskim</u>); - uprawniony z patentu, dodatkowego prawa ochronnego, prawa ochronnego na wzór użytkowy lub prawa z rejestracji wzoru przemysłowego (<u>art. 287 ust. 1 i art. 292 ust. 1 Prawa własności przemysłowej</u>); - uprawniony z prawa z rejestracji topografii układów scalonych (<u>art. 293 ust. 1 Prawa własności przemysłowej</u>); - uprawniony z prawa ochronnego na znak towarowy (<u>art. 296 ust. 1 Prawa własności przemysłowej</u>); - uprawniony z tytułu prawa z rejestracji oznaczenia geograficznego (<u>art. 302 ust. 1 Prawa własności przemysłowej</u>); - uprawniony z wpisanej do rejestru licencji wyłącznej na korzystanie z wynalazku, wzoru użytkowego, wzoru przemysłowego, znaku towarowego lub topografii układów scalonych (<u>art. 76 ust. 6, 100 ust. 1, art. 118 ust. 1 Prawa własności przemysłowej</u>); - organizacja posiadająca osobowość prawną, powołana do reprezentowania interesów przedsiębiorców, która uzyskała prawo ochronne na znak towarowy przeznaczony do używania w obrocie przez tę organizację i przez zrzeszone w niej podmioty (<u>art. 136 Prawa własności przemysłowej</u>); - organizacja upoważniona do reprezentowania interesów producentów, działająca na danym terenie, uprawniona do

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			prawa z rejestracji oznaczenia geograficznego (art. 176 ust. 2 i art. 189 Prawa własności przemysłowej).
<p><i>m) terytorium, na użytek sekcji 3 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) rozdziału II (Ramy prawne dla dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej), oznacza terytorium celne i wszystkie wolne obszary celne¹⁾ Strony;</i></p> <p><i>Przypis: Dla większej pewności Strony uznają, że wolny obszar celny oznacza część terytorium Strony, na której wszelkie wprowadzane towary są co do zasady traktowane jako znajdujące się poza terytorium celnym w odniesieniu do należności celnych przywozowych i podatków.</i></p>			
<p><i>n) przeladunek oznacza procedurę celną, w ramach której towary są przemieszczane pod kontrolą organów celnych ze środka transportu, z pomocą którego dokonano przywozu, do środka transportu w celu wywozu na terenie urzędu celnego będącego urzędem do celów zarówno przywozu, jak i wywozu;</i></p>			
<p><i>o) porozumienie TRIPS oznacza Porozumienie w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej, zamieszczone w załączniku 1C do Porozumienia WTO;</i></p> <p><i>p) WTO oznacza Światową Organizację Handlu; oraz</i></p> <p><i>q) Porozumienie WTO oznacza Porozumienie ustanawiające Światową Organizację Handlu (WTO), sporządzone w Marakeszu dnia 15 kwietnia 1994 r.</i></p>	Przepisy o charakterze technicznym i instytucjonalnym.		
<p>ROZDZIAŁ II RAMY PRAWNE DLA DOCHODZENIA I EGZEKWOWANIA PRAW WŁASNOŚCI</p>			

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p style="text-align: center;">INTELEKTUALNEJ SEKCJA 1 ZOBOWIĄZANIA OGÓLNE</p>			
<p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 6</p> <p>Zobowiązania ogólne w odniesieniu do dochodzenia i egzekwowania praw</p> <p>1. Każda Strona zapewni w swoim prawie dostępność procedur dochodzenia i egzekwowania praw, tak aby umożliwić skuteczne działania przeciwko naruszeniu praw własności intelektualnej objętych niniejszą Umową, w tym dostępność środków doraźnych zapobiegających naruszeniom i środków odstraszających od dalszych naruszeń. Procedury te są stosowane w taki sposób, aby uniknąć tworzenia barier dla handlu prowadzonego zgodnie z prawem oraz aby zapewnić zabezpieczenie przed ich nadużywaniem.</p> <p>2. Procedury przyjęte, utrzymane w mocy lub stosowane w celu wprowadzenia w życie postanowień niniejszego rozdziału muszą być uczciwe i sprawiedliwe oraz zapewniać odpowiednią ochronę praw wszystkich podlegających im uczestników. Procedury te nie mogą być niepotrzebnie skomplikowane ani kosztowne, przewidywać nierozsądnych terminów ani powodować nieuzasadnionych opóźnień.</p> <p>3. Przy wprowadzaniu w życie postanowień niniejszego rozdziału każda Strona uwzględnia potrzebę zachowania proporcji między wagą naruszenia, interesami stron trzecich i mającymi zastosowanie środkami, środkami zaradczymi i sankcjami.</p>	<p><u>Art. 41 ust. 1 i 2 TRIPS:</u></p> <p>1. Członkowie zapewnią dostępność procedur w zakresie dochodzenia i egzekwowania praw, określonych w niniejszej Części, na podstawie ich prawa krajowego tak, aby umożliwić skuteczne działanie przeciwko każdemu naruszeniu praw własności intelektualnej, objętych niniejszym Porozumieniem, włącznie z doraźnymi środkami dla zapobiegania naruszeniom i środkami zaradczymi dla odstraszania od następnych naruszeń. Procedury te będą stosowane w taki sposób, aby uniknąć tworzenia barier dla handlu prowadzonego zgodnie z prawem oraz aby stworzyć zabezpieczenia przed ich nadużyciem.</p> <p>2. Procedury dotyczące dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej będą śluszne i sprawiedliwe. Nie będą niepotrzebnie skomplikowane ani kosztowne, ani nie będą ustanawiały nierozsądnych terminów, ani powodowały nieuzasadnionych opóźnień.</p> <p>ACTA przewiduje dalej idące gwarancje proporcjonalności stosowanych środków – przewidziany w ust. 3 wymóg zachowania proporcji między wagą naruszenia, interesami stron trzecich i stosowanymi środkami odnosi się do całej umowy. W <u>TRIPS</u> został on tak wyraźnie przywołany tylko w odniesieniu do „innych środków zaradczych” (art. 46). Ogólnie sformułowany postulat zrównoważenia praw i obowiązków przewiduje też <u>art. 7 TRIPS</u>.</p>	<p><u>Art. 3 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>1. Państwa Członkowskie zapewniają objęte niniejszą dyrektywą środki, procedury i środki naprawcze niezbędne do stosowania praw własności intelektualnej. Powyższe środki, procedury i środki naprawcze są sprawiedliwe i słuszne oraz nie są nadmiernie skomplikowane czy kosztowne, ani też nie pociągają za sobą nierozsądnych ograniczeń czasowych czy nieuzasadnionych opóźnień.</p> <p>2. Powyższe środki, procedury i środki naprawcze są również skuteczne, proporcjonalne i odstraszające i stosowane w taki sposób, aby zapobiec tworzeniu ograniczeń handlu prowadzonego zgodnie z prawem i zapewnić zabezpieczenia przed ich nadużywaniem.</p> <p>Poza wskazanym wyżej wymogiem proporcjonalności stosowanych środków, bardziej szczegółowo o zachowaniu „proporcjonalności między powagą naruszenia a zarządzonymi środkami naprawczymi, a także interesy stron trzecich” wspomina tylko <u>art. 10 ust. 3</u>, dotyczący środków naprawczych.</p>	<p>Przepisy tego rodzaju nie wymagają przeniesienia ich brzmienia wprost do prawa krajowego. Określają one ogólne dyrektywy odnośnie celu i sposobu implementacji postanowień szczegółowych (patrz poniżej).</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
4. <i>Żadne postanowienie niniejszego rozdziału nie może być interpretowane w taki sposób, aby nakładało na Stronę wymóg pociągnięcia swoich urzędników do odpowiedzialności za działania podjęte w związku z wypełnianiem ich urzędowych obowiązków.</i>	Przepis pozostawiający państwom-stronom ACTA uregulowanie kwestii odpowiedzialności funkcjonariuszy publicznych. Nie wyklucza tym samym przyjęcia takiej odpowiedzialności w prawie krajowym.		
<p style="text-align: center;">SEKCJA 2</p> <p style="text-align: center;">DOCHODZENIE I EGZEKWOWANIE PRAW W POSTĘPOWANIU CYWILNYM¹⁾</p> <p>Przypis: <i>Strona może wyłączyć z zakresu niniejszej sekcji patenty i ochronę informacji nieujawnionych.</i></p>		<p><u>Dyrektywa 2004/48/WE</u> obejmuje patenty ale nie nakazuje stosowania przewidzianych w niej środków do informacji nieujawnionych (tajemnicy przedsiębiorcy).</p>	Tajemnica przedsiębiorcy podlega ochronie na podstawie ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
<p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 7</p> <p style="text-align: center;"><i>Dostępność procedur cywilnych</i></p> <p>1. <i>Każda Strona umożliwia posiadaczom praw dochodzenie i egzekwowanie wszelkich praw własności intelektualnej w drodze cywilnego postępowania sądowego, jak określono w postanowieniach niniejszej sekcji.</i></p> <p>2. <i>W zakresie, w jakim środki cywilnoprawne mogą przysługiwać w związku z rozstrzygnięciem dotyczącym istoty sprawy w ramach postępowania administracyjnego, każda Strona zapewnia zgodność tych postępowań z zasadami odpowiadającymi co do swej istoty zasadom określonym w niniejszej sekcji.</i></p>	<p><u>Art. 42 TRIPS:</u></p> <p><i>Członkowie zapewnią posiadaczom praw dostęp do cywilnych procedur sądowych dotyczących dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej objętych zakresem niniejszego Porozumienia. Pozwani będą mieć prawo do pisemnego powiadomienia, a powiadomienie będzie dokonane terminowo i będzie zawierało wystarczające szczegóły, włącznie ze wskazaniem podstawy roszczeń. Strony będą mogły być reprezentowane przez niezależnego adwokata, zaś procedury nie narzucą nadmiernie ciężkich wymogów, co do obowiązkowego osobistego stawiennictwa. Wszystkie strony uczestniczące w takich postępowaniach będą uprawnione do uzasadniania swych roszczeń i przedstawiania wszystkich właściwych dowodów. Procedura zapewni środki dla ustalenia i ochrony informacji poufnych,</i></p>	<p><u>Art. 3 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>1. <i>Państwa Członkowskie zapewniają objęte niniejszą dyrektywą środki, procedury i środki naprawcze niezbędne do stosowania praw własności intelektualnej. Powyższe środki, procedury i środki naprawcze są sprawiedliwe i słuszne oraz nie są nadmiernie skomplikowane czy kosztowne, ani też nie pociągają za sobą nierozsądnych ograniczeń czasowych czy nieuzasadnionych opóźnień.</i></p> <p>2. <i>Powyższe środki, procedury i środki naprawcze są również skuteczne, proporcjonalne i odstraszające i stosowane w taki sposób, aby zapobiec tworzeniu ograniczeń handlu prowadzonego zgodnie z prawem i zapewnić zabezpieczenia przed ich nadużywaniem.</i></p> <p>Szczegółowe postanowienia i gwarancje procesowe uczestników postępowania zostały określone w dalszych przepisach dyrektywy</p>	Przepisy tego rodzaju nie wymagają przeniesienia ich brzmienia wprost do prawa krajowego. Określają one ogólne dyrektywy odnośnie celu i sposobu implementacji postanowień szczegółowych (patrz poniżej – w szczególności art. 79 i 80 ustawy o prawie autorskim ⁵ oraz art. 285-287 i 296 Prawa własności przemysłowej ⁶).

⁵ Na mocy art. 101 ustawy o prawie autorskim, art. 79 i 80 stosuje się odpowiednio do artystycznych wykonań, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych.

⁶ Na mocy art. 291¹, 292 ust. 1, 293 ust. 1 Prawa własności przemysłowej, art. 287 stosuje się odpowiednio do dodatkowego prawa ochronnego, wzorów przemysłowych, wzorów użytkowych oraz topografii układów scalonych. Na mocy art. 302 Prawa własności przemysłowej, art. 296 stosuje się odpowiednio do oznaczeń geograficznych.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
	<p><i>chyba że będzie to sprzeczne z istniejącymi wymogami konstytucyjnymi.</i></p> <p><u>Art. 49 TRIPS:</u></p> <p><i>W zakresie, w jakim środki prawa cywilnego mogą być stosowane jako rezultat procedur administracyjnych dotyczących istoty sprawy, procedury te będą zgodne z zasadami odpowiadającymi co do swej istoty tym, jakie są ustanowione w niniejszej Sekcji.</i></p>	(patrz poniżej).	
<p>ARTYKUŁ 8</p> <p>Nakazy</p>			
<p><i>1. Każda Strona przewiduje w cywilnych postępowaniach sądowych dotyczących dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej możliwość wydania przez jej organy sądowe nakazu zaprzestania przez stronę działań stanowiących naruszenie, oraz między innymi wydania tej stronie lub w stosownych przypadkach stronie trzeciej, nad którą odnośny organ sądowy sprawuje jurysdykcję, nakazu mającego na celu uniemożliwienie wprowadzenia do obrotu handlowego towarów, które naruszają prawa własności intelektualnej.</i></p>	<p><u>Art. 11 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>Państwa Członkowskie zapewniają, że tam, gdzie podjęta została decyzja sądu stwierdzająca naruszenie prawa własności intelektualnej, organy sądowe mogą wydawać naruszającemu zakaz kontynuacji naruszenia. Jeśli tak przewiduje prawo krajowe, niewypełnienie zakazu poddaje naruszającego, gdzie właściwe, powtarzalnej karze pieniężnej w celu zapewnienia zgodności z zakazem. Państwa Członkowskie zapewniają też właścicielom możliwość składania wniosku o zakaz wobec pośredników, z usług których korzysta strona trzecia do naruszenia prawa własności intelektualnej, bez uszczerbku dla postanowień art. 8 ust. 3 dyrektywy 2001/29/WE.</i></p> <p><u>Art. 8 ust. 3 dyrektywy 2001/29/WE:</u></p> <p><i>Państwa Członkowskie zapewnią, aby podmioty praw autorskich mogły wnioskować o wydanie nakazu przeciwko pośrednikom, których usługi są wykorzystywane przez stronę trzecią w celu naruszenia praw autorskich lub pokrewnych.</i></p>	<p><u>Art. 79 ust. 1 pkt 1 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p><i>Uprawniony, którego autorskie prawa majątkowe zostały naruszone, może żądać od osoby, która naruszyła te prawa:</i></p> <p><i>1) zaniechania naruszenia; (...)</i></p> <p><u>Art. 101 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p><i>Do artystycznych wykonań, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych stosuje się odpowiednio przepisy art. 1 ust. 4, art. 6, art. 6¹, art. 8 ust. 2, art. 22, art. 39, art. 51, art. 79 i art. 80.</i></p> <p><u>Art. 285 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p><i>Uprawniony z patentu, dodatkowego prawa ochronnego, prawa ochronnego lub prawa z rejestracji bądź osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać zaprzestania działań groźących naruszeniem prawa.</i></p> <p><u>Art. 287 ust. 1 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p><i>Uprawniony z patentu, którego patent został naruszony, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od naruszającego patent</i></p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>zaniechania naruszenia (...) <u>Art. 296 ust. 1 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>Osoba, której prawo ochronne na znak towarowy zostało naruszone, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od osoby, która naruszyła to prawo, zaniechania naruszenia (...)</i></p> <p><u>Art. 422 Kodeksu cywilnego:</u> <i>Za szkodę odpowiedzialny jest nie tylko ten, kto ją bezpośrednio wyrządził, lecz także ten, kto inną osobę do wyrządzenia szkody nakłonił albo był jej pomocny, jak również ten, kto świadomie skorzystał z wyrządzonej drugiemu szkody.</i></p>
<p>2. <i>Niezależnie od innych postanowień niniejszej sekcji, Strona może ograniczyć środki zaradcze mające zastosowanie w przypadku korzystania z praw przez rządy lub osoby trzecie upoważnione przez rząd, bez zgody posiadacza praw, do wypłaty wynagrodzenia, pod warunkiem, że Strona ta przestrzega postanowień części II porozumienia TRIPS w sposób wyraźny regulujących takie korzystanie. W innych przypadkach zastosowanie mają środki zaradcze przewidziane w niniejszej sekcji lub też, jeżeli środki takie są niezgodne z prawem Strony, przewiduje się orzeczenia sądowe o charakterze deklaratoryjnym oraz stosowną rekompensatę.</i></p>		<p><u>Art. 12 dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>Państwa Członkowskie mogą przewidzieć, że we właściwych przypadkach i na żądanie osoby podlegającej środkom przewidzianym w niniejszej sekcji, jeśli osoba ta działała nieumyślnie i bez zaniechania, a realizacja tych środków mogłaby spowodować dla niej nieproporcjonalne szkody, zamiast zastosowania środków przewidzianych w niniejszej sekcji właściwe organy sądowe mogą zarządzić zapłaceniu poszkodowanej stronie rekompensaty pieniężnej, jeśli takowa wydaje się stronie poszkodowanej rozsądnie zadowalająca.</i></p>	<p><u>Art. 79 ust. 3 ustawy o prawie autorskim:</u> <i>Sąd może nakazać osobie, która naruszyła autorskie prawa majątkowe, na jej wniosek i za zgodą uprawnionego, w przypadku gdy naruszenie jest niezawinione, zapłatę stosownej sumy pieniężnej na rzecz uprawnionego, jeżeli zaniechanie naruszenia lub usunięcie skutków naruszenia byłoby dla osoby naruszającej niewspółmiernie dotkliwie.</i></p> <p><u>Art. 101 ustawy o prawie autorskim:</u> <i>Do artystycznych wykonania, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych stosuje się odpowiednio przepisy art. 1 ust. 4, art. 6, art. 6¹, art. 8 ust. 2, art. 22, art. 39, art. 51, art. 79 i art. 80.</i></p> <p><u>Art. 287 ust. 3 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>Sąd może nakazać osobie, która naruszyła</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>patent, na jej wniosek, w przypadku gdy naruszenie jest niezawinione, zapłatę stosownej sumy pieniężnej na rzecz uprawnionego, jeżeli zaniechanie naruszenia lub orzeczenie, o którym mowa w art. 286, byłyby dla osoby naruszającej niewspółmiernie dotkliwe, a zapłata stosownej sumy pieniężnej należycie uwzględnia interesy uprawnionego.</p> <p><u>Art. 296 ust. 1a Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>Do roszczeń, o których mowa w ust. 1, stosuje się przepisy art. 287 ust. 2 i 3.</p>
<p>ARTYKUŁ 9 Odszkodowania</p> <p>1. Każda Strona zapewnia w cywilnych postępowaniach sądowych dotyczących dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej możliwość nakazania przez jej organy sądowe sprawcy naruszenia, który wiedział lub miał wystarczające podstawy, aby wiedzieć, że zajmuje się działalnością stanowiącą naruszenie, zapłaty posiadaczowi praw odszkodowania odpowiedniego dla wyrównania szkody, jakiej posiadacz praw doznał w wyniku naruszenia. Określając kwotę odszkodowania za naruszenie praw własności intelektualnej, organy sądowe Strony muszą mieć możliwość wzięcia pod uwagę, między innymi, przedstawionego przez posiadacza praw jakiegokolwiek zgodnego z prawem obliczenia wartości, które może obejmować utracone zyski, wartość towarów lub usług, których dotyczy naruszenie, wycenionych zgodnie z ceną rynkową lub sugerowaną ceną detaliczną.</p>	<p><u>Art. 45 ust. 1 TRIPS:</u></p> <p>Organy sądowe będą miały prawo nakazać sprawcy naruszenia, aby zapłacił posiadaczowi praw odszkodowanie, odpowiednie dla wynagrodzenia szkody, jakiej uprawniony doznał z powodu naruszenia jego praw własności intelektualnej przez sprawcę naruszenia, który wiedział lub miał wystarczające podstawy, by wiedzieć, że zajmuje się działalnością stanowiącą naruszenie praw.</p>	<p><u>Art. 13 ust. 1 pkt a dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>1. Państwa Członkowskie zapewniają, że na wniosek poszkodowanej strony właściwe organy sądowe nakazują naruszającemu, który świadomie lub mając rozsądne podstawy do posiadania takiej wiedzy zaangażował się w naruszającą działalność, wypłacenie podmiotowi uprawnionemu odszkodowań odpowiednich do rzeczywistego uszczerbku, jaki ten poniósł w wyniku naruszenia.</p> <p>Ustanawiając wysokość odszkodowań, organy sądowe:</p> <p>a) biorą pod uwagę wszystkie właściwe aspekty, także poniesione przez poszkodowaną stronę negatywne skutki gospodarcze z utraconymi zyskami włącznie, wszelkie nieuczciwe zyski uzyskane przez naruszającego oraz, we właściwych przypadkach, elementy inne niż czynniki ekonomiczne, w rodzaju np. uszczerbku moralnego, jaki naruszenie spowodowało dla właściciela praw; (...)</p>	<p><u>Art. 79 ust. 1 pkt 3 lit. a ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>Uprawniony, którego autorskie prawa majątkowe zostały naruszone, może żądać od osoby, która naruszyła te prawa:</p> <p>3) naprawienia wyrządzonej szkody:</p> <p>a) na zasadach ogólnych (...)</p> <p><u>Art. 101 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>Do artystycznych wykonanń, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych stosuje się odpowiednio przepisy art. 1 ust. 4, art. 6, art. 6¹, art. 8 ust. 2, art. 22, art. 39, art. 51, art. 79 i art. 80.</p> <p><u>Art. 287 ust. 1 pkt 1 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>Uprawniony z patentu, którego patent został naruszony, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od naruszającego patent zaniechania naruszenia, wydania bezpodstawnie uzyskanych korzyści, a w razie zawinionego naruszenia również naprawienia wyrządzonej szkody:</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>1) na zasadach ogólnych (...)</p> <p><u>Art. 296 ust. 1 pkt 1 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p><i>Osoba, której prawo ochronne na znak towarowy zostało naruszone, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od osoby, która naruszyła to prawo, zaniechania naruszania, wydania bezpodstawnie uzyskanych korzyści, a w razie zawinionego naruszenia również naprawienia wyrządzonej szkody:</i></p> <p>1) na zasadach ogólnych (...)</p> <p><u>Art. 361 Kodeksu cywilnego:</u></p> <p>§ 1. Zobowiązany do odszkodowania ponosi odpowiedzialność tylko za normalne następstwa działania lub zaniechania, z którego szkoda wynikła.</p> <p>§ 2. W powyższych granicach, w braku odmiennego przepisu ustawy lub postanowienia umowy, naprawienie szkody obejmuje straty, które poszkodowany poniósł, oraz korzyści, które mógłby osiągnąć, gdyby mu szkody nie wyrządzono.</p>
<p>2. Przynajmniej w przypadkach naruszeń praw autorskich lub praw pokrewnych oraz podrobienia znaku towarowego każda Strona przewiduje w cywilnych postępowaniach sądowych możliwość nakazania sprawcy naruszenia przez jej organy sądowe, aby wypłacił posiadaczowi praw swoje zyski, które osiągnął w wyniku naruszenia. Strona może przyjąć domniemanie, że zyski te stanowią kwotę odszkodowania, o której mowa w ust. 1.</p>	<p><u>Art. 45 ust. 2 TRIPS:</u></p> <p><i>Organy sądowe będą miały także prawo nakazać sprawcy naruszenia, aby zwrócił posiadaczowi praw koszty, które mogą zawierać stosowne honoraria adwokackie. W uzasadnionych przypadkach Członkowie mogą upoważnić organy sądowe do wydania nakazu zwrotu zysków albo zapłaty z góry ustalonego odszkodowania, nawet jeśli osoba dokonująca naruszenia nie wiedziała lub nie miała wystarczających podstaw, by wiedzieć, że zajmuje się działalnością powodującą naruszenie.</i></p>	<p><u>Art. 13 ust. 2 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>Jeśli naruszający zaangażował się w działanie naruszające bez swojej wiedzy lub nie mając rozsądnych podstaw do posiadania takiej wiedzy, Państwa Członkowskie mogą stanowić, że organy sądowe mogą zarządzać albo zwrot zysków, albo wypłacenie odszkodowań, zależnie od ustalenia.</i></p>	<p><u>Art. 79 ust. 1 pkt 4 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p><i>Uprawniony, którego autorskie prawa majątkowe zostały naruszone, może żądać od osoby, która naruszyła te prawa:</i></p> <p>4) wydania uzyskanych korzyści.</p> <p><u>Art. 101 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p><i>Do artystycznych wykonania, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych stosuje się odpowiednio przepisy art. 1 ust. 4, art. 6, art. 6¹, art. 8 ust. 2, art. 22, art. 39, art. 51, art. 79 i art. 80.</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p><u>Art. 287 ust. 1 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>Uprawniony z patentu, którego patent został naruszony, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od naruszającego patent zaniechania naruszania, wydania bezpodstawnie uzyskanych korzyści (...)</i></p> <p><u>Art. 296 ust. 1 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>Osoba, której prawo ochronne na znak towarowy zostało naruszone, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od osoby, która naruszyła to prawo, zaniechania naruszania, wydania bezpodstawnie uzyskanych korzyści (...)</i></p>
<p>3. Przynajmniej w odniesieniu do naruszenia prawa autorskiego lub praw pokrewnych chroniących utwory, fonogramy i wykonania, a także w przypadku podrobienia znaków towarowych, każda Strona ustanawia lub utrzymuje w mocy system przewidujący co najmniej jeden z następujących elementów:</p> <p>a) odszkodowanie w z góry ustalonej wysokości; lub</p> <p>b) domniemania¹⁾ służące ustaleniu wysokości odszkodowania wystarczającej do wyrównania posiadaczowi praw szkody spowodowanej naruszeniem; lub</p> <p>c) dodatkowe odszkodowanie, przynajmniej w odniesieniu do prawa autorskiego.</p> <p>Przypis: Domniemania, o których mowa w ust. 3 lit. b), mogą obejmować domniemanie, że wysokość odszkodowania odpowiada: (i) ilości towarów stanowiących naruszenie przedmiotowych praw własności intelektualnej w rzeczywistości przypisanych osobom trzecim, pomnożonej przez kwotę zysku na jednostkę towarów, które byłyby sprzedane przez posiadacza praw gdyby nie doszło do naruszenia; lub (ii) stosownej opłacie licencyjnej; lub (iii) kwocie</p>	<p><u>Art. 45 ust. 2 TRIPS:</u> <i>Organy sądowe będą miały także prawo nakazać sprawcy naruszenia, aby zwrócił posiadaczowi praw koszty, które mogą zawierać stosowne honoraria adwokackie. W uzasadnionych przypadkach Członkowie mogą upoważnić organy sądowe do wydania nakazu zwrotu zysków albo zapłaty z góry ustalonego odszkodowania, nawet jeśli osoba dokonująca naruszenia nie wiedziała lub nie miała wystarczających podstaw, by wiedzieć, że zajmuje się działalnością powodującą naruszenie.</i></p>	<p><u>Art. 13 ust. 1 pkt b dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>(...) Ustanawiając wysokość odszkodowań, organy sądowe:</i></p> <p>b) jako alternatywa dla lit. a) mogą one, we właściwych przypadkach, ustanowić odszkodowania ryczałtowe na podstawie elementów takich, jak przynajmniej suma opłat licencyjnych, honorariów autorskich lub opłat należnych w razie poproszenia przez naruszającego o zgodę na wykorzystywanie praw własności intelektualnej, o którą chodzi.</p>	<p><u>Art. 79 ust. 1 pkt 3 lit. a i ust. 2 pkt 2 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>1. Uprawniony, którego autorskie prawa majątkowe zostały naruszone, może żądać od osoby, która naruszyła te prawa:</p> <p>3) naprawienia wyrządzonej szkody: (...)</p> <p>b) poprzez zapłatę sumy pieniężnej w wysokości odpowiadającej dwukrotności, a w przypadku gdy naruszenie jest zawinione - trzykrotności stosownego wynagrodzenia, które w chwili jego dochodzenia byłoby należne tytułem udzielenia przez uprawnionego zgody na korzystanie z utworu; (...)</p> <p>2. Niezależnie od roszczeń, określonych w ust. 1, uprawniony może się domagać: (...)</p> <p>2) zapłaty przez osobę, która naruszyła autorskie prawa majątkowe, odpowiedniej sumy pieniężnej, nie niższej niż dwukrotna</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p><i>ryczałtowej ustalonej w oparciu o takie elementy jak co najmniej kwota opłat licencyjnych lub honorariów, które byłyby należne, gdyby sprawca naruszenia wystąpił o zezwolenie na korzystanie z przedmiotowego prawa własności intelektualnej.</i></p> <p>4. W sytuacji gdy Strona przewiduje środek zaradczy, o którym mowa w ust. 3 lit. a), lub domniemania, o których mowa w ust. 3 lit. b), Strona ta zapewnia swoim organom sądowym albo posiadaczowi praw możliwość wyboru takiego środka lub takich domniemań jako alternatywy wobec środków, o których mowa w ust. 1 i 2.</p>			<p>wysokość uprawdopodobnionych korzyści odniesionych przez sprawcę z dokonanego naruszenia, na rzecz Funduszu, o którym mowa w art. 111, gdy naruszenie jest zawinione i zostało dokonane w ramach działalności gospodarczej wykonywanej w cudzym albo we własnym imieniu, choćby na cudzy rachunek.</p> <p><u>Art. 101 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>Do artystycznych wykonań, fonogramów, wideogramów, nadań programów, pierwszych wydań oraz wydań naukowych i krytycznych stosuje się odpowiednio przepisy art. 1 ust. 4, art. 6, art. 6¹, art. 8 ust. 2, art. 22, art. 39, art. 51, art. 79 i art. 80.</p> <p><u>Art. 296 ust. 1 pkt 2 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>Osoba, której prawo ochronne na znak towarowy zostało naruszone, lub osoba, której ustawa na to zezwala, może żądać od osoby, która naruszyła to prawo, zaniechania naruszania, wydania bezpodstawnie uzyskanych korzyści, a w razie zawinionego naruszenia również naprawienia wyrządzonej szkody:</p> <p>(...)</p> <p>2) poprzez zapłatę sumy pieniężnej w wysokości odpowiadającej opłacie licencyjnej albo innego stosownego wynagrodzenia, które w chwili ich dochodzenia byłyby należne tytułem udzielenia przez uprawnionego zgody na korzystanie ze znaku towarowego.</p>
<p>5. Każda Strona przewiduje możliwość nakazania przez jej organy sądowe, w stosownych przypadkach, na zakończenie cywilnych postępowań sądowych dotyczących</p>	<p><u>Art. 45 ust. 2 TRIPS:</u></p> <p>Organy sądowe będą miały także prawo nakazać sprawcy naruszenia, aby zwrócił posiadaczowi praw koszty, które mogą</p>	<p><u>Art. 14 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>Państwa Członkowskie zapewniają, że rozsądne i proporcjonalne koszty sądowe oraz inne wydatki poniesione przez stronę</p>	<p><u>Art. 98 Kodeksu postępowania cywilnego:</u></p> <p>§ 1. Strona przegrywająca sprawę obowiązana jest zwrócić przeciwnikowi na jego żądanie koszty niezbędne do celowego</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p><i>naruszenia przynajmniej prawa autorskiego lub praw pokrewnych, lub znaków towarowych, aby strona przegrywająca wypłaciła stronie wygrywającej kwotę kosztów lub opłat sądowych oraz stosownych honorariów pełnomocnika procesowego, lub wszelkich innych wydatków przewidzianych w prawie danej Strony.</i></p>	<p><i>zawierać stosowne honoraria adwokackie. W uzasadnionych przypadkach Członkowie mogą upoważnić organy sądowe do wydania nakazu zwrotu zysków albo zapłaty z góry ustalonego odszkodowania, nawet jeśli osoba dokonująca naruszenia nie wiedziała lub nie miała wystarczających podstaw, by wiedzieć, że zajmuje się działalnością powodującą naruszenie.</i></p>	<p><i>wygrywającą są pokrywane z reguły przez stronę przegrywającą, chyba że sprawiedliwość na to nie pozwala.</i></p>	<p><i>dochodzenia praw i celowej obrony (koszty procesu).</i></p> <p><i>§ 2. Do niezbędnych kosztów procesu prowadzonego przez stronę osobiście lub przez pełnomocnika, który nie jest adwokatem, radcą prawnym lub rzecznikiem patentowym, zalicza się poniesione przez nią koszty sądowe, koszty przejazdów do sądu strony lub jej pełnomocnika oraz równowartość zarobku utraconego wskutek stawiennictwa w sądzie. Suma kosztów przejazdów i równowartość utraconego zarobku nie może przekraczać wynagrodzenia jednego adwokata wykonującego zawód w siedzibie sądu procesowego.</i></p> <p><i>§ 3. Do niezbędnych kosztów procesu strony reprezentowanej przez adwokata zalicza się wynagrodzenie, jednak nie wyższe niż stawki opłat określone w odrębnych przepisach i wydatki jednego adwokata, koszty sądowe oraz koszty nakazanego przez sąd osobistego stawiennictwa strony.</i></p> <p><i>§ 4. Wysokość kosztów sądowych, zasady zwrotu utraconego zarobku lub dochodu oraz kosztów stawiennictwa strony w sądzie, a także wynagrodzenie adwokata, radcy prawnego i rzecznika patentowego regulują odrębne przepisy.</i></p>
<p>ARTYKUŁ 10</p> <p><i>Inne środki zaradcze</i></p> <p><i>1. Przynajmniej w odniesieniu do pirackich towarów chronionych prawem autorskim i towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym każda Strona przewiduje możliwość nakazania przez jej organy sądowe w cywilnych postępowaniach sądowych, na wniosek posiadacza praw,</i></p>	<p><u>Art. 46 TRIPS:</u></p> <p><i>W celu stworzenia skutecznego systemu zapobiegania naruszeniom, organy sądowe będą miały prawo nakazania, aby towary, które uznają za stanowiące naruszenie, zostały usunięte, bez jakiegokolwiek odszkodowania, z obrotu handlowego w taki sposób, aby uniknąć jakiegokolwiek szkody dla posiadacza praw lub, chyba że jest to</i></p>	<p><u>Art. 10 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>1. Państwa Członkowskie zapewniają, bez uszczerbku dla wszelkich odszkodowań należnych właścicielowi praw z tytułu naruszenia i bez żadnego rodzaju rekompensaty, że właściwe organy sądowe mogą na żądanie wnioskodawcy zarządzać podejmowanie właściwych środków w odniesieniu do towarów, co do których</i></p>	<p><u>Art. 79 ust. 4 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p><i>Sąd, rozstrzygając o naruszeniu prawa, może orzec na wniosek uprawnionego o bezprawnie wytworzonych przedmiotach oraz środkach i materiałach użytych do ich wytworzenia, w szczególności może orzec o ich wycofaniu z obrotu, przyznaniu uprawnionemu na poczet należnego odszkodowania lub zniszczeniu. Orzekając,</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>zniszczenia towarów stanowiących naruszenie, poza wyjątkowymi okolicznościami, bez jakiegokolwiek rekompensaty.</p> <p>2. Ponadto każda Strona przewiduje możliwość nakazania przez jej organy sądowe, aby materiały i narzędzia, których głównym przeznaczeniem było wytwarzanie lub tworzenie towarów stanowiących naruszenie, zostały niezwłocznie i bez jakiegokolwiek rekompensaty zniszczone lub usunięte z obrotu handlowego w sposób, który zminimalizuje ryzyko dalszych naruszeń.</p> <p>3. Strona może przewidzieć stosowanie środków zaradczych opisanych w niniejszym artykule na koszt sprawcy naruszenia.</p>	<p>sprzeczne z istniejącymi wymogami konstytucyjnymi, aby zostały zniszczone. Organy sądowe będą miały także prawo nakazać, aby materiały i narzędzia, których głównym przeznaczeniem było wytwarzanie towarów naruszających prawa, zostały usunięte bez jakiegokolwiek odszkodowania z obrotu handlowego, aby zminimalizować ryzyko dalszych naruszeń. Przy rozpatrywaniu takich wniosków zostanie wzięta pod uwagę potrzeba zachowania proporcji pomiędzy wagą naruszenia i podjętymi środkami zaradczymi, a także interesy stron trzecich. W stosunku do towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym zwykłe usunięcie znaku towarowego umieszczonego na nich bezprawnie nie będzie wystarczające, poza wyjątkowymi przypadkami, do tego aby zezwolić na dopuszczenie takich towarów do obrotu handlowego.</p> <p>Przewidziany w tym przepisie TRIPS wymóg proporcjonalności oraz brania pod uwagę interesów osób trzecich, w ACTA ma zastosowanie do wszystkich przepisów tej umowy (patrz art. 6 ust. 3).</p>	<p>stwierdzono naruszenie prawa własności intelektualnej, a we właściwych przypadkach również w odniesieniu do materiałów i narzędzi użytych do tworzenia lub wytwarzania tych towarów. Środki takie obejmują:</p> <p>a) wycofanie z handlu; b) definitywne usunięcie z handlu; lub c) zniszczenie.</p> <p>2. Organy sądowe zarządzają wykonanie tych środków na koszt naruszającego, chyba że przywołane zostały szczególne przyczyny, aby tego nie robić.</p> <p>3. Rozpatrując żądanie zastosowania środków naprawczych, należy brać pod uwagę zachowanie proporcjonalności między powagą naruszenia a zarządzonymi środkami naprawczymi, a także interesy stron trzecich.</p>	<p>sąd uwzględni wagę naruszenia oraz interesy osób trzecich.</p> <p><u>Art. 286 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>Sąd, rozstrzygając o naruszeniu prawa, może orzec, na wniosek uprawnionego, o będących własnością naruszającego bezprawnie wytworzonych lub oznaczonych wytworach oraz środkach i materiałach, które zostały użyte do ich wytworzenia lub oznaczenia. W szczególności sąd może orzec o ich wycofaniu z obrotu, przyznaniu uprawnionemu na poczet zasądzonej na jego rzecz sumy pieniężnej albo zniszczeniu. Orzekając, sąd uwzględni wagę naruszenia oraz interesy osób trzecich.</p>
<p>ARTYKUŁ 11</p> <p>Informacje o naruszeniu</p> <p>Bez uszczerbku dla przepisów prawa Strony dotyczących przywilejów, ochrony poufności źródeł informacji lub przetwarzania danych osobowych, każda Strona przewiduje w cywilnych postępowaniach sądowych dotyczących dochodzenia i egzekwowania praw własności intelektualnej możliwość nakazania przez jej organy sądowe sprawcy naruszenia lub osobie, którą podejrzewa się o naruszenie, na uzasadniony wniosek</p>	<p><u>Art. 47 TRIPS:</u></p> <p>Członkowie mogą postanowić, że organy sądowe będą miały prawo, jeżeli nie będzie to w dysproporcji do wagi naruszenia, nakazać sprawcy naruszenia, aby poinformował posiadacza praw o tożsamości osób trzecich związanych z produkcją i rozpowszechnianiem towarów lub usług stanowiących naruszenie oraz o ich kanałach dystrybucji.</p>	<p><u>Art. 8 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>1. Państwa Członkowskie zapewniają, że, w kontekście postępowania sądowego dotyczącego naruszenia prawa własności intelektualnej oraz w odpowiedzi na uzasadnione i proporcjonalne żądanie powoda, właściwe organy sądowe mogą nakazać przedstawienie informacji o pochodzeniu i sieciach dystrybucji towarów lub usług naruszających prawo własności intelektualnej przez naruszającego i/lub jakąkolwiek inną osobę, u której:</p>	<p><u>Art. 80 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>Sąd właściwy do rozpoznania spraw o naruszenie autorskich praw majątkowych miejsca, w którym sprawca wykonuje działalność lub w którym znajduje się jego majątek, także przed wytoczeniem powództwa rozpoznaje, nie później niż w terminie 3 dni od dnia złożenia w sądzie, wniosek mającego w tym interes prawny:</p> <p>(...)</p> <p>2) o zobowiązanie naruszającego autorskie</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>posiadacza praw, przekazania posiadaczowi praw lub organom sądowym, przynajmniej dla celów zgromadzenia dowodów, stosownych informacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawodawczymi i wykonawczymi, będących w posiadaniu lub pod kontrolą sprawcy naruszenia lub osoby, którą podejrzewa się o naruszenie.</p> <p>Informacje takie mogą obejmować informacje dotyczące dowolnej osoby zaangażowanej w jakikolwiek aspekt naruszenia lub podejrzanego naruszenia oraz dotyczące środków produkcji lub kanałów dystrybucji towarów lub usług stanowiących naruszenie lub co do których zachodzi podejrzenie naruszenia, w tym informacje umożliwiające identyfikację osób trzecich, co do których istnieje podejrzenie, że są zaangażowane w produkcję i dystrybucję takich towarów lub usług, oraz identyfikację kanałów dystrybucji tych towarów lub usług.</p>		<p>a) stwierdzono posiadanie na skalę handlową towarów naruszających prawo;</p> <p>b) stwierdzono wykonywanie na skalę handlową usług naruszających prawo;</p> <p>c) stwierdzono dostarczanie na skalę handlową usług stosowanych w działaniach naruszających prawo; lub która</p> <p>d) została przez osobę określoną w lit. a), b) lub c) wskazana jako zaangażowana w produkcję, wytwarzanie lub dystrybucję towarów albo dostarczanie usług.</p> <p>2. Informacja, o której mowa w ust. 1, zawiera, jeśli stosowne:</p> <p>a) nazwy i adresy producentów, wytwórców, dystrybutorów, dostawców oraz innych poprzednich posiadaczy towarów lub usług, jak również przewidywanych hurtowników i detalistów;</p> <p>b) informację o ilości wyprodukowanych, wytworzonych, wysłanych, otrzymanych lub zamówionych towarów lub usług, o które chodzi, jak również o cenach otrzymanych za nie.</p> <p>3. Ustępy 1 i 2 stosuje się bez uszczerbku dla innych przepisów ustawowych, które:</p> <p>a) przyznają podmiotowi uprawnionemu prawa do otrzymywania pełniejszej informacji;</p> <p>b) regulują stosowanie informacji przekazanej na mocy niniejszego artykułu w postępowaniach cywilnych lub karnych;</p> <p>c) określają odpowiedzialność za niewłaściwe wykorzystanie prawa do informacji; lub</p> <p>d) umożliwiają odmowę przekazania informacji, które zmusiłyby osobę określoną w ust. 1 do przyznania się do udziału lub</p>	<p>prawa majątkowe do udzielenia informacji i udostępnienia określonej przez sąd dokumentacji mającej znaczenie dla roszczeń, o których mowa w art. 79 ust. 1;</p> <p>3) o zobowiązanie innej niż naruszający osoby do udzielenia informacji, które mają znaczenie dla roszczeń, określonych w art. 79 ust. 1, o pochodzeniu, sieciach dystrybucji, ilości i cenie towarów lub usług naruszających autorskie prawa majątkowe, jeżeli:</p> <p>a) stwierdzono, że posiada ona towary naruszające autorskie prawa majątkowe, lub</p> <p>b) stwierdzono, że korzysta ona z usług naruszających autorskie prawa majątkowe, lub</p> <p>c) stwierdzono, że świadczy ona usługi wykorzystywane w działaniach naruszających autorskie prawa majątkowe, lub</p> <p>d) została przez osobę określoną w lit. a, b lub c wskazana jako uczestnicząca w produkcji, wytwarzaniu lub dystrybucji towarów lub świadczeniu usług naruszających autorskie prawa majątkowe, a powyższe działania mają na celu uzyskanie bezpośrednio lub pośrednio zysku lub innej korzyści ekonomicznej, przy czym nie obejmuje to działań konsumentów będących w dobrej wierze.</p> <p><u>Art. 286¹ ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>1. Sąd właściwy do rozpoznania spraw o naruszenie praw własności przemysłowej miejsca, w którym sprawca wykonuje działalność lub w którym znajduje się jego majątek, także przed wytoczeniem powództwa, rozpoznaje, nie później niż w</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p>udziału bliskich krewnych w naruszeniu prawa własności intelektualnej; lub</p> <p>e) zarządzają ochroną poufności źródeł informacji lub przetwarzania danych osobowych.</p>	<p>terminie 3 dni od dnia złożenia w sądzie lub 7 dni w przypadku sprawy szczególnie skomplikowanej, wniosek uprawnionego z patentu, dodatkowego prawa ochronnego, prawa ochronnego lub prawa z rejestracji lub osoby, której ustawa na to zezwala:</p> <p>(...)</p> <p>2) o zabezpieczenie roszczeń przez zobowiązanie naruszającego patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji do udzielenia informacji, które są niezbędne do dochodzenia roszczeń określonych w art. 287 ust. 1 i art. 296 ust. 1, o pochodzeniu i sieciach dystrybucji towarów lub usług naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, jeżeli naruszenie tych praw jest wysoce prawdopodobne;</p> <p>3) o zabezpieczenie roszczeń przez zobowiązanie innej niż naruszający osoby do udzielenia informacji, które są niezbędne do dochodzenia roszczeń, określonych w art. 287 ust. 1 i w art. 296 ust. 1, o pochodzeniu i sieciach dystrybucji towarów lub usług naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, jeżeli naruszenie tych praw jest wysoce prawdopodobne oraz:</p> <p>a) stwierdzono, że posiada ona towary naruszające patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, lub</p> <p>b) stwierdzono, że korzysta ona z usług naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, lub</p> <p>c) stwierdzono, że świadczy ona usługi</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>wykorzystywane w działaniach naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, lub</p> <p>d) została przez osobę określoną w lit. a, b lub c wskazana jako uczestnicząca w produkcji, wytwarzaniu lub dystrybucji towarów lub świadczeniu usług naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji,</p> <p>a powyższe działania mają na celu uzyskanie bezpośrednio lub pośrednio zysku lub innej korzyści ekonomicznej, przy czym nie obejmuje to działań konsumentów będących w dobrej wierze.</p> <p>2. Informacje, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3, mogą dotyczyć wyłącznie:</p> <p>1) firm (nazw) i adresów producentów, wytwórców, dystrybutorów, dostawców oraz innych poprzednich posiadaczy towarów lub świadczących usługi, które naruszają patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, jak również przewidzianych odbiorców hurtowych lub prowadzących sprzedaż detaliczną tych towarów lub usług;</p> <p>2) ilości wyprodukowanych, wytworzonych, zbytych, otrzymanych lub zamówionych towarów lub usług naruszających patent, dodatkowe prawo ochronne, prawo ochronne lub prawo z rejestracji, a także cen uiszczonych za te towary lub usługi.</p>
<p>ARTYKUŁ 12</p> <p>Środki tymczasowe</p> <p>1. Każda Strona przyznaje swoim organom sądowym prawo zastosowania szybkich i skutecznych środków tymczasowych:</p>	<p><u>Art. 44 ust. 1 TRIPS:</u></p> <p>Organy sądowe będą miały prawo nakazać stronie, aby zaprzestała naruszania praw, m.in. w tym celu, aby zapobiec wprowadzaniu do obrotu handlowego na</p>	<p><u>Art. 9 ust. 1 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>Państwa Członkowskie zapewniają, że organy sądowe mogą, na żądanie wnioskodawcy:</p> <p>a) wystawić przeciwko domniemanemu naruszającemu tymczasowy nakaz sądowy,</p>	<p>Zabezpieczenie roszczeń reguluje <u>art. 730 i nast. Kodeksu postępowania cywilnego</u>. Na możliwość występowania z wnioskiem o zabezpieczenie roszczeń w odniesieniu do naruszeń praw własności intelektualnej wskazują przepisy <u>art. 80 ust. 1 pkt 1 ustawy</u></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>a) w odniesieniu do <i>strony</i> lub w <i>stosownych przypadkach strony trzeciej</i>, wobec której odnośny organ sądowy sprawuje jurysdykcję, w celu uniemożliwienia naruszenia jakiegokolwiek prawa własności intelektualnej oraz w szczególności w celu uniemożliwienia wprowadzenia do obrotu handlowego towarów, których dotyczy naruszenie prawa własności intelektualnej;</p>	<p>obszarze ich jurysdykcji towarów importowanych, które powodują naruszenie praw własności intelektualnej, niezwłocznie po dokonaniu odprawy celnej takich towarów. Członkowie nie są zobowiązani do przyznania takiego prawa w stosunku do chronionego przedmiotu, nabytego lub zamówionego przez osobę, która nie wiedziała lub nie miała wystarczających podstaw do tego, by wiedzieć, że obrót takim przedmiotem może spowodować naruszenie praw własności intelektualnej.</p>	<p>który ma zapobiec możliwym dalszym naruszeniom prawa własności intelektualnej, lub w razie kontynuowania domniemanych naruszeń tego prawa, tymczasowo tego zakazać i w miarę potrzeb poddać powtarzającej się karze pieniężnej, jeśli prawo krajowe takową przewiduje, lub w przypadku ich kontynuowania nakazać złożenie zabezpieczenia zapewniającego pokrycie strat poniesionych przez właściciela praw; na takich samych zasadach można również wystawić tymczasowy nakaz sądowy przeciwko pośrednikowi, którego usługi są wykorzystywane przez osobę trzecią do naruszania prawa własności intelektualnej; nakazy sądowe przeciwko pośrednikom, których usługi są wykorzystywane przez osobę trzecią do naruszania praw autorskich lub praw pokrewnych przewidzianych dyrektywą 2001/29/WE;</p> <p>b) zarządzić zajęcie lub przekazanie towarów podejrzewanych o naruszenie prawa własności intelektualnej tak, aby zapobiec ich wprowadzeniu do obrotu lub przepływu w kanałach handlowych.</p> <p><u>Art. 8 ust. 3 dyrektywy 2001/29/WE:</u> Państwa Członkowskie zapewnią, aby podmioty praw autorskich mogły wnioskować o wydanie nakazu przeciwko pośrednikom, których usługi są wykorzystywane przez stronę trzecią w celu naruszenia praw autorskich lub pokrewnych.</p>	<p>o prawie autorskim oraz art. 286¹ ust. 1 pkt 1 Prawa własności przemysłowej.</p> <p>Zabezpieczenie roszczeń, w sposób wskazany w art. 12 ACTA, jest w prawie polskim możliwe w oparciu o przepisy Kodeksu postępowania cywilnego dotyczące zabezpieczenia roszczeń niepieniężnych. Przepisy te dają dużo większą niż art. 12 ACTA (a także odpowiadający mu art. 9 ust.1 dyrektywy 2004/48/WE) swobodę stosowania tych środków. Zgodnie z <u>art. 755 Kpc</u>, „jeżeli przedmiotem zabezpieczenia nie jest roszczenie pieniężne, sąd udziela zabezpieczenia w taki sposób, jaki stosownie do okoliczności uzna za odpowiedni”. W szczególności sąd może „unormować prawa i obowiązki stron lub uczestników postępowania na czas trwania postępowania”, a więc także wydać tymczasowy nakaz zaniechania określonych działań – jest to tzw. nowacyjne zabezpieczenie roszczeń. W takim przypadku art. 731 Kpc, stanowiący iż zabezpieczenie nie może zmierzać do zaspokojenia roszczenia, nie ma zastosowania – przewidziana w art. 755 Kpc możliwość stworzenia takiej nowej prowizorycznej sytuacji na określony czas, czy też tymczasowe unormowanie stosunków między stronami stanowi bowiem <i>lex specialis</i> w stosunku do art. 731 Kpc (wyrok Sądu Apelacyjnego w Katowicach z 3 października 2003 r., sygn. Akt I Acz 1777/03).</p> <p>Ustawa o prawie autorskim ani Prawo własności przemysłowej ani Kodeks postępowania cywilnego nie ograniczają możliwości wystąpienia z wnioskiem o zabezpieczenie roszczenia wobec innej osoby</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			niż naruszający prawo. Omawiany środek procesowy może więc być stosowany – zgodnie z wymogiem art. 12 ust. 1 pkt a ACTA – do „osób trzecich”.
<i>b) dla zabezpieczenia odpowiednich dowodów w związku z podejrzeniem naruszenia.</i>	<p><u>Art. 43 TRIPS:</u></p> <p>1. Jeżeli strona przedstawiła rozsądnie dostępny dowód wystarczający do poparcia jej roszczeń i wskazała dowód odpowiedni dla uzasadnienia jej roszczeń, który znajduje się w posiadaniu strony przeciwnej, organy sądowe będą miały prawo nakazać tej stronie okazanie tego dowodu, pod warunkiem że w stosowanych przypadkach zostaną stworzone warunki zapewniające ochronę informacji poufnej.</p> <p>2. W przypadkach, w których strona uczestnicząca w postępowaniu rozmyślnie i bez uzasadnionych powodów odmawia dostępu do niezbędnych informacji lub w inny sposób uchyla się od dostarczenia w rozsądnym terminie niezbędnych informacji, lub poważnie utrudnia postępowanie w sprawie dotyczącej dochodzenia praw, Członek może upoważnić organy sądowe do dokonania wstępnych i ostatecznych ustaleń, pozytywnych lub negatywnych, na podstawie dostarczonych im informacji, włącznie z zażaleniem lub twierdzeniem przedstawionym przez stronę, dla której odmowa dostępu do informacji miała negatywne skutki, z zastrzeżeniem zapewnienia stronom możliwości wysłuchania ich stanowisk co do zarzutów lub dowodów.</p>	<p><u>Art. 6 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>1. Państwa Członkowskie zapewniają, że, na wniosek strony, która przedstawiła należyte dostępne dowody wystarczające do poparcia jej roszczeń oraz, potwierdzające te roszczenia, wyszczególnione dowody znajdujące się pod kontrolą strony przeciwnej, właściwe organy sądowe mogą nakazać przedstawienie takich dowodów przez stronę przeciwną, pod warunkiem zapewnienia ochrony informacji poufnych. Do celów niniejszego ustępu Państwa Członkowskie mogą postanowić, że należyty dowodem dla właściwych organów sądowych może być rozsądnej wielkości próbka znacznej liczby egzemplarzy utworu lub jakiegokolwiek innego przedmiotu ochrony.</p> <p>2. Na takich samych warunkach, w przypadku naruszenia popełnionego na skalę handlową, Państwa Członkowskie podejmują środki niezbędne umożliwiające właściwym organom sądowym nakazanie, w miarę potrzeb i na wniosek strony, przekazania dokumentów bankowych, finansowych lub handlowych, które znajdują się pod kontrolą strony przeciwnej, pod warunkiem ochrony informacji poufnych.</p> <p><u>Art. 7 ust. 1 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>Państwa Członkowskie zapewniają że, nawet przed wszczęciem postępowania nad meritum sprawy, właściwe organy sądowe mogą na wniosek strony, która przedstawiła należyte dostępne dowody uzasadniające jej roszczenie z tytułu naruszenia jej prawa</p>	<p><u>Art. 80 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>1. Sąd właściwy do rozpoznania spraw o naruszenie autorskich praw majątkowych miejsca, w którym sprawca wykonuje działalność lub w którym znajduje się jego majątek, także przed wytoczeniem powództwa rozpoznaje, nie później niż w terminie 3 dni od dnia złożenia w sądzie, wniosku mającego w tym interes prawny:</p> <p>1) o zabezpieczenie dowodów oraz o zabezpieczenie związanych z nimi roszczeń; (...)</p> <p>2. Sąd, dopuszczając dowód lub rozpoznając wnioski, o których mowa w ust. 1, zapewnia zachowanie tajemnicy przedsiębiorcy i innych tajemnic ustawowo chronionych.</p> <p><u>Art. 286¹ ust. 1 pkt 1 i ust. 3 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>Sąd właściwy do rozpoznania spraw o naruszenie praw własności przemysłowej miejsca, w którym sprawca wykonuje działalność lub w którym znajduje się jego majątek, także przed wytoczeniem powództwa, rozpoznaje, nie później niż w terminie 3 dni od dnia złożenia w sądzie lub 7 dni w przypadku sprawy szczególnie skomplikowanej, wniosku uprawnionego z patentu, dodatkowego prawa ochronnego, prawa ochronnego lub prawa z rejestracji lub osoby, której ustawa na to zezwala:</p> <p>1) o zabezpieczenie dowodów; (...)</p> <p>3. Sąd, dopuszczając dowód lub rozpoznając</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p>własności intelektualnej lub zagrożenia naruszeniem tego prawa, nakazać szybkie i skuteczne środki tymczasowe zapewniające zachowanie dowodów dotyczących zarzucanego naruszenia, pod warunkiem ochrony informacji poufnych. Środki takie mogą obejmować szczegółowy opis z pobieraniem próbek lub bez, zajęcie fizyczne naruszających prawo towarów, a także, we właściwych przypadkach, materiałów i narzędzi użytych do produkcji i/lub dystrybucji tych towarów oraz związanych z nimi dokumentów. Jeśli istnieje taka potrzeba, środki te można podjąć bez wysłuchania drugiej strony, zwłaszcza, gdy jakiegokolwiek opóźnienie może spowodować szkodę nie do naprawienia dla właściciela praw lub istnieje dające się udowodnić ryzyko zniszczenia dowodów.</p> <p>Gdy środki zapewniające zachowanie dowodów są zastosowane bez wysłuchania drugiej strony, dotknięte tym strony są powiadamiane najpóźniej niezwłocznie po zastosowaniu środków. Na żądanie stron, których dotyczy wydana decyzja, w odpowiednim czasie po powiadomieniu o środkach odbywa się kontrola sądowa, włącznie z prawem do wysłuchania, i w toku której podejmowana jest decyzja o zmianie, odwołaniu lub potwierdzeniu środków.</p>	<p>wnioski, o których mowa w ust. 1, zapewnia zachowanie tajemnicy przedsiębiorcy i innych tajemnic ustawowo chronionych.</p> <p><u>Art. 310 Kodeksu postępowania cywilnego:</u> <i>Przed wszczęciem postępowania na wniosek, a w toku postępowania również z urzędu, można zabezpieczyć dowód, gdy zachodzi obawa, że jego przeprowadzenie stanie się niewykonalne lub zbyt utrudnione, albo gdy z innych przyczyn zachodzi potrzeba stwierdzenia istniejącego stanu rzeczy.</i></p>
<p>2. Każda Strona przyznaje swoim organom sądowym prawo zastosowania środków tymczasowych bez wysłuchania drugiej strony, w stosownych przypadkach, w szczególności, gdy jakakolwiek zwłoka może spowodować dla posiadacza praw szkodę nie do naprawienia lub gdy istnieje możliwe do wykazania niebezpieczeństwo, że dowody zostaną zniszczone. W przypadku</p>		<p><u>Art. 9 ust. 4 dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>Państwa Członkowskie zapewniają, że określone w ust. 1 i 2 środki tymczasowe mogą we właściwych przypadkach, a szczególnie tam, gdzie wszelkie opóźnienie mogłoby spowodować szkody nie do naprawienia dla właściciela praw, być podejmowane bez wysłuchania pozwanego.</i></p>	<p><u>Art. 735 § 1 i art. 737 Kodeksu postępowania cywilnego:</u> <i>Art. 735 § 1. Wniosek o udzielenie zabezpieczenia podlega rozpoznaniu na posiedzeniu niejawnym, chyba że przepis szczególny stanowi inaczej.</i> <i>Art. 737. Wniosek o udzielenie zabezpieczenia podlega rozpoznaniu</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>postępowania prowadzonego bez wystuchania drugiej strony, każda Strona przyznaje swoim organom sądowym prawo do podejmowania natychmiastowego działania w odpowiedzi na wniosek o zastosowanie środków tymczasowych i do podejmowania decyzji bez zbytej zwłoki.</i>		<i>W takim przypadku strony powinny zostać poinformowane najpóźniej bezzwłocznie po realizacji środków.</i>	<i>bezzwłocznie, nie później jednak niż w terminie tygodnia od dnia jego wpływu do sądu, chyba że przepis szczególny stanowi inaczej. Jeżeli ustawa przewiduje rozpoznanie wniosku na rozprawie, należy ją wyznaczyć tak, aby rozprawa mogła odbyć się w terminie miesięcznym od dnia wpływu wniosku.</i>
<i>3. Przynajmniej w przypadkach naruszeń praw autorskich lub praw pokrewnych oraz podrabiania znaków towarowych każda Strona przewiduje w cywilnych postępowaniach sądowych możliwość nakazania przez jej organy sądowe konfiskaty lub innego rodzaju przejęcia kontroli nad podejrzanymi towarami oraz nad materiałami i narzędziami związanymi z naruszeniem oraz, przynajmniej w przypadku podrabiania znaków towarowych, nad dowodami w postaci dokumentów, oryginałów lub kopii, związanych z naruszeniem.</i>		<u>Art. 9 ust. 2 dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>W razie naruszenia popełnionego w celach handlowych Państwa Członkowskie zapewniają, że, jeśli poszkodowana strona przedstawia okoliczności, które mogłyby zagrozić odzyskaniu strat, organy sądowe mogą zarządzić zapobiegawcze zajęcie nieruchomości i ruchomego mienia domniemanego sprawcy naruszenia, z blokadą jego rachunków bankowych i pozostałych aktywów włącznie. W tym celu właściwe władze mogą zarządzić przedłożenie dokumentów bankowych, finansowych lub handlowych lub stosowny dostęp do odpowiednich informacji.</i>	Patrz wyjaśnienia do art. 12 ust. 1 pkt a ACTA.
<i>4. Każda Strona przyznaje swoim organom prawo do wymagania od wnioskodawcy żądającego zastosowania środków tymczasowych, aby dostarczył wszelkie możliwe do pozyskania dowody, aby organy te mogły przekonać się w wystarczającym stopniu, że prawo wnioskodawcy zostało naruszone lub że istnieje groźba takiego naruszenia, a także prawo do nakazania wniesienia kaucji lub przedstawienia innego równoważnego zabezpieczenia wystarczającego dla ochrony osoby, przeciwko której skierowany jest wniosek, i zapobieżenia nadużyciu. Taka kaucja lub równoważne zabezpieczenie nie mogą</i>		<u>Art. 9 ust. 3 i 6 dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>3. W odniesieniu do środków określonych w ust. 1 i 2, organy sądowe mają prawo żądania od wnioskodawcy dostarczenia wszelkich należytych dostępnych dowodów, które upewniłyby je w wystarczającym stopniu, że wnioskodawca jest posiadaczem praw i to prawo wnioskodawcy jest naruszane lub takie naruszenie wkrótce nastąpi.</i> <i>6. Właściwe organy sądowe mogą podjąć określone w ust. 1 i 2 środki tymczasowe po złożeniu przez wnioskodawcę odpowiedniego zabezpieczenia lub równoważnej gwarancji,</i>	<u>Art. 730¹ Kodeksu postępowania cywilnego:</u> <i>§ 1. Udzielenia zabezpieczenia może żądać każda strona lub uczestnik postępowania, jeżeli uprawdopodobni roszczenie oraz interes prawny w udzieleniu zabezpieczenia.</i> <i>§ 2. Interes prawny w udzieleniu zabezpieczenia istnieje wtedy, gdy brak zabezpieczenia uniemożliwi lub poważnie utrudni wykonanie zapadłego w sprawie orzeczenia lub w inny sposób uniemożliwi lub poważnie utrudni osiągnięcie celu postępowania w sprawie.</i> <i>§ 3. Przy wyborze sposobu zabezpieczenia sąd uwzględni interesy stron lub uczestników</i>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>nadmiernie zniechęcać do korzystania z procedur dotyczących takich środków tymczasowych.</i>		<i>zmierzając do zapewnienia odszkodowania za wszelki uszczerbek poniesiony przez pozwanego, jak przewidziano w ust. 7.</i>	<p><i>postępowania w takiej mierze, aby uprawnionemu zapewnić należytą ochronę prawną, a obowiązane go nie obciążać ponad potrzebę.</i></p> <p><u>Art. 80 ust. 4 ustawy o prawie autorskim:</u> <i>W uzasadnionych przypadkach sąd może uzależnić wydanie postanowienia o zabezpieczeniu dowodów, o których mowa w ust. 1 pkt 1, od złożenia kaucji.</i></p> <p><u>Art. 286¹ ust. 6 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>W uzasadnionych przypadkach sąd może uzależnić wydanie postanowienia o zabezpieczeniu dowodów, o których mowa w ust. 1 pkt 1, od złożenia kaucji.</i></p> <p><u>Art. 739 § 1 Kodeksu postępowania cywilnego:</u> <i>Wykonanie postanowienia o udzieleniu zabezpieczenia sąd może uzależnić od złożenia przez uprawnionego kaucji na zabezpieczenie roszczeń obowiązanego powstałych w wyniku wykonania postanowienia o zabezpieczeniu. Z kaucji tej będzie przysługiwało obowiązanemu pierwszeństwo zaspokojenia przed innymi należnościami zaraz po kosztach egzekucyjnych.</i></p>
<i>5. W przypadku uchylenia lub wygaśnięcia środków tymczasowych na skutek działania lub zaniechania wnioskodawcy, lub w przypadku późniejszego ustalenia, że naruszenie prawa własności intelektualnej nie miało miejsca, organy sądowe mają prawo nakazać wnioskodawcy, na wniosek osoby, przeciwko której skierowany był</i>		<u>Art. 9 ust. 7 dyrektywy 2004/48/WE:</u> <i>W razie odwołania środków tymczasowych lub ich wygaśnięcia w wyniku jakiegokolwiek działania lub zaniechania wnioskodawcy, lub w razie stwierdzenia, że naruszenia lub zagrożenia prawa własności intelektualnej nie było, organy sądowe mają prawo</i>	<u>Art. 746 Kodeksu postępowania cywilnego:</u> <i>§ 1. Jeżeli uprawniony nie wniósł pisma wszczynającego postępowanie w wyznaczonym terminie albo cofnął pozew lub wniosek, jak również gdy pozew zwrócono lub odrzucono albo powództwo bądź wniosek oddalono lub postępowanie umorzono, a</i>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
wniosek, aby zapłacił tej osobie odpowiednią rekompensatę z tytułu wszelkich szkód spowodowanych przez te środki.		zarządzić, aby wnioskodawca, na żądanie pozwanego, wypłacił pozwanemu stosowne odszkodowanie za wszelkie szkody poniesione w wyniku działania tych środków.	także w przypadkach wskazanych w art. 744 § 2 ⁷ , obowiązanemu przysługuje przeciwko uprawnionemu roszczenie o naprawienie szkody wyrządzonej wykonaniem zabezpieczenia . Roszczenie wygasa, jeżeli nie będzie dochodzone w ciągu roku od dnia powstania szkody. § 2. Uprawnieni, którzy łącznie uzyskali zabezpieczenie, ponoszą solidarną odpowiedzialność za wyrządzoną szkodę. § 3. Jeżeli w terminie miesiąca od dnia powstania roszczenia, o którym mowa w § 1, obowiązany nie wytoczył powództwa, sąd zwraca uprawnionemu, na jego wniosek, kaucję złożoną na zabezpieczenie tego roszczenia.
<p>SEKCJA 3</p> <p>ŚRODKI STOSOWANE PRZY KONTROLI GRANICZNEJ¹²⁾</p> <p>Przypis 1: Jeżeli Strona zniósła praktycznie całą kontrolę przepływu towarów przez jej granicę z inną Stroną, z którą tworzy część unii celnej, nie ma ona obowiązku stosowania postanowień niniejszej sekcji na tej granicy.</p> <p>Przypis 2: Uznaje się, że nie ma obowiązku stosowania procedur określonych w niniejszej sekcji do towarów wprowadzonych do obrotu w innym kraju przez posiadacza praw lub za jego zgodą.</p>	<p><u>Przypis do tytułu sekcji 4 TRIPS:</u></p> <p>Jeżeli Członek zniósł praktycznie całą kontrolę ruchu towarów przez jego granicę z innym Członkiem, z którym tworzy część unii celnej, nie będzie miał obowiązku stosowania postanowień niniejszej Sekcji na tej granicy.</p> <p><u>Przypis 1 do art. 51 TRIPS:</u></p> <p>Rozumie się, że nie będzie obowiązku stosowania takich procedur do importu towarów umieszczonych na rynku innego kraju przez lub za zgodą posiadacza praw lub do towarów w tranzycie.</p>		
<p>ARTYKUŁ 13</p> <p>Zakres środków stosowanych przy kontroli granicznej³⁾</p> <p>Przypis 3: Strony uzgadniają, że patenty i ochrona informacji nieujawnionych nie są objęte zakresem stosowania niniejszej sekcji.</p>	Przepisy celne <u>TRIPS</u> mają węższy zakres niż analogiczne przepisy ACTA – dotyczą tylko naruszeń znaków towarowych i prawa autorskiego (<u>art. 51</u>).	Zakres przedmiotowy <u>rozporządzenia 1383/2003</u> jest szerszy niż ACTA – poza prawem autorskim i prawami pokrewnymi, znakami towarowymi, wzorami i oznaczeniami geograficznymi obejmuje ono także patenty, dodatkowe świadectwo	

⁷ Art. 744 § 2 Kpc: „Zabezpieczenie upada również, gdy zostało udzielone przed wszczęciem postępowania, jeżeli uprawniony nie wystąpił we wszczętym postępowaniu w sprawie o całość roszczenia lub też wystąpił o roszczenia inne niż to, które zostało zabezpieczone.”

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>Zapewniając skuteczne dochodzenie i egzekwowanie praw własności intelektualnej na granicach, w stosownych przypadkach oraz zgodnie z krajowym systemem ochrony praw własności intelektualnej, a także bez uszczerbku dla wymogów określonych w porozumieniu TRIPS, Strona nie powinna wprowadzać nieuzasadnionego rozróżnienia między prawami własności intelektualnej oraz powinna unikać tworzenia barier dla handlu prowadzonego zgodnie z prawem.</i>		ochronne oraz system ochrony odmian roślin (art. 2).	
<p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 14</p> <p style="text-align: center;"><i>Małe przesyłki i bagaż osobisty</i></p> <p>1. Każda Strona włącza w zakres stosowania niniejszej sekcji towary o charakterze handlowym wysyłane w małych przesyłkach.</p> <p>2. Strona może wyłączyć z zakresu stosowania niniejszej sekcji małe ilości towarów o charakterze niehandlowym znajdujące się w bagażu osobistym podróżnego.</p>	<p><u>Art. 60 TRIPS:</u></p> <p><i>Członkowie mogą wyłączyć ze stosowania powyższych przepisów małe ilości towarów o charakterze niehandlowym, przewożone w bagażu osobistym podróżnego lub przesyłane w małych partiach.</i></p>	<p><u>Art. 3 ust. 2 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p><i>W przypadku gdy bagaż osobisty podróżującego zawiera towary nie przeznaczone do handlu w granicach limitu bezcłowego i brak jest materialnych przesłanek sugerujących, iż towary te stanowią część obrotu handlowego, Państwa Członkowskie uznają takie towary za nieobjęte zakresem niniejszego rozporządzenia.</i></p>	<p><u>Art. 48 ust. 1 ustawy o Służbie Celnej:</u></p> <p><i>Kontroli podlegają przesyłki w rozumieniu art. 3 pkt 16 ustawy z dnia 12 czerwca 2003 r. - Prawo pocztowe (Dz. U. z 2008 r. Nr 189, poz. 1159 oraz z 2009 r. Nr 18, poz. 97). W tym zakresie właściwy organ Służby Celnej może w szczególności kontrolować dokumenty dotyczące przesyłek oraz sprawdzać liczbę przywożonych lub wywożonych przesyłek z liczbą wskazaną w wykazie zdawczym.</i></p> <p><u>§ 5 ust. 2 i 6 rozporządzenia ws. kontroli granicznej:</u></p> <p><i>2. Funkcjonariusz może dokonać kontroli osobistej w przypadku, gdy kontrola ma na celu zabezpieczenie lub ujawnienie dowodów albo rzeczy mających związek z realizacją czynu zabronionego.</i></p> <p><i>6. Kontrola osobista polega na sprawdzeniu odzieży osoby i podręcznych przedmiotów.</i></p>
<p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 15</p> <p><i>Przekazywanie informacji przez posiadacza praw</i></p> <p><i>Każda Strona zezwala swoim właściwym organom na wezwanie posiadacza praw do przekazania stosownych informacji w celu</i></p>	<p><u>Art. 58 pkt a TRIPS:</u></p> <p><i>Jeżeli Członkowie wymagają, by kompetentne organy z własnej inicjatywy podejmowały działania polegające na wstrzymaniu wydania towarów, w stosunku do których uzyskały dowód oparty na</i></p>	<p><u>Art. 4 ust. 2 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p><i>Zgodnie z obowiązującymi przepisami w danym Państwie Członkowskim, organy celne mogą, bez ujawniania jakichkolwiek informacji poza faktyczną lub przypuszczalną ilością sztuk i ich rodzajem oraz przed</i></p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>pomocy właściwym organom we wprowadzeniu środków stosowanych przy kontroli granicznej, o których mowa w niniejszej sekcji. Strona może również zezwolić posiadaczowi praw na przekazanie stosownych informacji właściwym organom tej Strony.</i>	<i>uprawdopodobnionym domniemaniu, że prawo własności intelektualnej zostało naruszone, wówczas:</i> <i>(a) kompetentne organy mogą w każdej chwili zwrócić się do posiadacza praw o udzielenie każdej informacji, która może im pomóc w wykonaniu ich uprawnień; (...)</i>	<i>poinformowaniem posiadacza prawa o możliwym naruszeniu, poprosić posiadacza prawa o dostarczenie wszelkich informacji, które mogą być im potrzebne do potwierdzenia swoich podejrzeń.</i>	
<p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 16</p> <p>Środki stosowane przy kontroli granicznej</p> <p>1. Każda Strona przyjmuje lub utrzymuje w mocy procedury w odniesieniu do wysyłek przywozowych i wywozowych, w ramach których:</p> <p>a) organy celne Strony mogą z własnej inicjatywy podejmować działania w celu wstrzymania zwolnienia podejrzanych towarów; oraz</p> <p>b) w stosownych przypadkach, posiadacz praw może zwrócić się do właściwych organów Strony o wstrzymanie zwolnienia podejrzanych towarów.</p> <p>2. W odniesieniu do podejrzanych towarów w tranzycie lub w innych sytuacjach, gdy towary znajdują się pod kontrolą organów celnych, Strona może przyjąć lub utrzymać w mocy procedury, w ramach których:</p> <p>a) jej organy celne mogą z własnej inicjatywy podejmować działania w celu wstrzymania zwolnienia podejrzanych towarów lub w celu ich zatrzymania; oraz</p> <p>b) w stosownych przypadkach, posiadacz praw może zwrócić się do właściwych organów Strony o wstrzymanie zwolnienia lub o zatrzymanie podejrzanych towarów.</p> <p style="text-align: center;">ARTYKUŁ 17</p>	<p><u>Art. 51 TRIPS:</u></p> <p>Członkowie zastosują, zgodnie z poniższymi postanowieniami, procedury¹⁾ dające możliwość posiadaczowi praw, który ma uzasadnione podstawy, aby przypuszczać, że może mieć miejsce import towarów oznaczonych podrabianym znakiem towarowym lub pirackich towarów naruszających prawa autorskie, złożenia pisemnego wniosku do odpowiednich organów administracyjnych lub sądowych o wstrzymanie przez władze celne wydania takich towarów do wolnego obrotu. Członkowie mogą umożliwić złożenie takiego wniosku w stosunku do towarów, z którymi związane są inne naruszenia praw własności intelektualnej, pod warunkiem zachowania zgodności z wymaganiami niniejszej Sekcji. Członkowie mogą także ustanowić odpowiednie procedury dotyczące wstrzymania wydania przez władze celne towarów naruszających takie prawa, a przeznaczonych na eksport ze swych terytoriów.</p> <p>Przypis: Rozumie się, że nie będzie obowiązku stosowania takich procedur do importu towarów umieszczonych na rynku innego kraju przez lub za zgodą posiadacza praw lub do towarów w tranzycie.</p> <p><u>Art. 52 zdanie pierwsze TRIPS:</u></p> <p>Każdy posiadacz praw wszczynający postępowanie na podstawie Artykułu 51</p>	<p><u>Art. 4 ust. 1 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>1. W przypadku gdy organy celne, w trakcie działania w jednej z sytuacji określonych w art. 1 ust. 1, a przed złożeniem wniosku przez posiadacza prawa lub przed jego uwzględnieniem, mają wystarczające powody by podejrzewać, iż towary naruszają prawo własności intelektualnej, mogą zawiesić dopuszczenie towarów lub zatrzymać je przez okres trzech dni roboczych od chwili otrzymania zawiadomienia przez posiadacza prawa i przez zgłaszającego lub posiadacza towaru, jeżeli są oni znani, aby umożliwić posiadaczowi prawa złożenie wniosku o podjęcie działań zgodnie z art. 5.</p> <p><u>Art. 5 ust. 1 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>W każdym Państwie Członkowskim posiadacz prawa może składać wnioski na piśmie do właściwych służb celnych o podjęcie działania przez organy celne wtedy, gdy towary znajdują się w jednej z sytuacji określonych w art. 1 ust. 1 (wniosek o podjęcie działania).</p> <p><u>Art. 5 ust. 5 i 6 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>5. Wniosek o podjęcie działania sporządza się na formularzu ustanowionym zgodnie z procedurą określoną w art. 21 ust. 2; musi on zawierać wszelkie informacje niezbędne do natychmiastowego rozpoznania określonych towarów przez organy celne, w</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>Wniosek posiadacza praw</p> <p>1. Każda Strona zapewnia swoim właściwym organom prawo do wymagania od posiadacza praw, który wnosi o zastosowanie procedur opisanych w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. b), aby przedstawił odpowiednie dowody, tak aby właściwe organy mogły stwierdzić, że według prawa Strony prowadzącej postępowanie naruszenie prawa własności intelektualnej tego posiadacza jest prawdopodobne, oraz aby przekazał wystarczające informacje, co do których można w uzasadniony sposób przypuszczać, że znajdują się w jego posiadaniu, dzięki którym podejrzone towary mogą być odpowiednio zidentyfikowane przez właściwe organy. Wymóg dostarczenia wystarczających informacji nie może nadmiernie zniechęcać do korzystania z procedur opisanych w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. b).</p> <p>2. Każda Strona przewiduje możliwość składania wniosków o wstrzymanie zwolnienia lub o zatrzymanie jakichkolwiek podejrzanых towarów¹⁾ znajdujących się pod kontrolą organów celnych na terytorium Strony. Strona może przewidzieć możliwość składania takich wniosków w odniesieniu do wielu wysyłek. Strona może postanowić, że na żądanie posiadacza praw wniosek o wstrzymanie zwolnienia lub o zatrzymanie podejrzanых towarów może mieć zastosowanie do wybranych punktów wprowadzenia i wyjścia pod kontrolą organów celnych.</p> <p>Przypis: Wymóg przewidzenia możliwości składania takich wniosków obowiązuje z zastrzeżeniem zobowiązań</p>	<p>będzie miał obowiązek dostarczyć odpowiedni dowód, zadowalający kompetentne władze, że według prawa kraju importującego istnieje uprawdopodobnione domniemanie, że nastąpiło naruszenie jego prawa własności intelektualnej, oraz dostarczyć wystarczająco szczegółowy opis towarów dla ich łatwego rozpoznania przez władze celne. (...)</p>	<p>szczegółności:</p> <p>i) dokładny i szczegółowy opis techniczny towarów;</p> <p>ii) wszelkie specyficzne informacje, jakie posiadacz prawa może posiadać, dotyczące typu lub rodzaju nadużycia finansowego;</p> <p>iii) nazwisko i adres osoby kontaktowej wyznaczonej przez posiadacza prawa.</p> <p>Wniosek o podjęcie działania musi również zawierać oświadczenie wymagane od wnioskodawcy w art. 6 oraz dowód, że wnioskodawca ma prawa do danych towarów.</p> <p>W sytuacji opisanej w ust. 4, wniosek o podjęcie działania wskazuje Państwo lub Państwa Członkowskie, w których składa się wniosek o podjęcie działań przez organy celne oraz nazwy i adresy posiadaczy prawa w każdym z zainteresowanym Państwie Członkowskim.</p> <p>W celach informacyjnych i, w przypadku gdy jest to wiadome, posiadacze prawa powinni również przesyłać wszelkie pozostałe informacje, które mogą być w ich posiadaniu, takie jak:</p> <p>a) wartość przed opodatkowaniem autentycznych produktów na legalnym rynku w kraju, w którym złożono wniosek o podjęcie działania;</p> <p>b) lokalizacja towarów lub zamierzone miejsce przeznaczenia;</p> <p>c) dane szczegółowe umożliwiające identyfikację przesyłki lub opakowań;</p> <p>d) planowana data przybycia lub wysłania towarów;</p> <p>e) użyte środki transportu;</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
do określenia procedur, o których mowa w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. b).		<p>f) tożsamość importera, eksportera lub posiadacza praw;</p> <p>g) kraj lub kraje produkcji oraz trasy używane przez handlarzy;</p> <p>h) techniczne różnice, jeżeli są znane, między autentycznymi i podejrzanyimi towarami.</p> <p>6. Może być również wymagane podanie szczegółowych informacji specyficznych dla prawa własności intelektualnej określonego we wniosku o podjęcie działania.</p>	
3. Każda Strona zapewnia, aby jej właściwe organy w rozsądnym terminie informowały wnioskodawcę, czy przyjęły wniosek. W przypadku gdy właściwe organy Strony przyjęły wniosek, informują również wnioskodawcę o okresie ważności wniosku.	<p><u>Art. 52 zdanie drugie TRIPS:</u> Kompetentne władze powiadomią w rozsądnym terminie wnioskodawcę, czy uwzględniły wniosek, oraz przez jaki okres władze celne będą podejmowały działania, jeżeli okres ten został przez kompetentne władze określony.</p>	<p><u>Art. 5 ust. 7 zdanie pierwsze rozporządzenia 1383/2003:</u> 7. Po otrzymaniu wniosku o podjęcie działania, właściwe służby celne rozpatrują ten wniosek i powiadamiają wnioskodawcę na piśmie w ciągu 30 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku.</p>	
4. Strona może przyznać swoim właściwym organom – w przypadku gdy wnioskodawca nadużył procedur opisanych w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. b) lub gdy istnieje uzasadniony powód – prawo do odrzucenia, zawieszenia lub unieważnienia wniosku.		<p><u>Art. 5 ust. 8 rozporządzenia 1383/2003:</u> W przypadku gdy wniosek nie zawiera obowiązkowych informacji wymienionych w ust. 5, właściwe służby celne mogą zdecydować, że wniosek nie zostanie rozpatrzony, w takim przypadku podają przyczyny swojej decyzji i podają informację dotyczącą procedury odwoławczej. Wniosek może być ponownie przedłożony tylko po należyтым uzupełnieniu.</p> <p><u>Art. 12 rozporządzenia 1383/2003:</u> Posiadacz prawa otrzymujący dane szczegółowe wymienione w art. 9 ust. 3 akapit pierwszy wykorzystuje te informacje wyłącznie do celów określonych w art. 10, 11 oraz art. 13 ust. 1.</p> <p>Wykorzystanie we wszelkich pozostałych celach, w sposób niedozwolony przez ustawodawstwo krajowe Państwa</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p>Członkowskiego, w którym taka sytuacja zaistniała, na podstawie prawa Państwa Członkowskiego, w którym znajdują się dane towary, powoduje poniesienie przez posiadacza prawa odpowiedzialności cywilnej i powoduje zawieszenie wniosku o podjęcie działania, na okres ważności pozostający do momentu przedłużenia, w Państwie Członkowskim, w którym wydarzenia te miały miejsce.</p> <p>W razie dalszego naruszania tego przepisu, właściwe służby celne mogą odmówić przedłużenia wniosku. W przypadku wniosku rodzaju przewidzianego w art. 5 ust. 4, muszą one również powiadomić pozostałe Państwa Członkowskie wymienione w formularzu.</p>	
<p>ARTYKUŁ 18</p> <p><i>Kaucja lub równoważne zabezpieczenie</i> <i>Każda Strona zapewnia swoim właściwym organom prawo do wymagania od posiadacza praw, który wnosi o zastosowanie procedur opisanych w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej) ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. b), aby wniósł kaucję w rozsądnej wysokości lub przedstawił inne równoważne zabezpieczenie wystarczające dla ochrony osoby, przeciwko której skierowany jest wniosek, i właściwych organów oraz zapobieżenia nadużyciu.</i> <i>Każda Strona zapewnia, aby taka kaucja lub równoważne zabezpieczenie nie zniechęcały nadmiernie do korzystania z takich procedur.</i> Strona może postanowić, że taka kaucja może przyjąć formę gwarancji stwierdzającej, że jeśli właściwe organy ustalą, iż towary nie stanowią naruszenia, osoba, przeciwko której skierowany jest wniosek, otrzyma wyrównanie wszelkich</p>	<p><u>Art. 53 TRIPS:</u></p> <p>1. Kompetentne władze będą miały prawo domagać się od wnioskodawcy wniesienia kaucji lub dokonania równoważnego zabezpieczenia, wystarczającego dla ochrony pozwanego i odpowiednich władz, a także dla zapobieżenia nadużyciu. Taka kaucja lub równoważne zabezpieczenie nie mogą nadmiernie zniechęcać do korzystania z takich procedur.</p> <p>2. Jeżeli zgodnie z wnioskiem złożonym na podstawie niniejszej Sekcji wydanie do wolnego obrotu towarów zawierających wzory przemysłowe, patenty, wzory masek lub nie ujawnioną informację zostało wstrzymane przez władze celne na podstawie decyzji innej niż wydana przez organy sądowe lub przez inny niezależny organ, a okres przewidziany w Artykule 55 upłynął bez udzielenia, przez należycie upoważniony organ, tymczasowego zwolnienia, a także pod warunkiem, że wszystkie inne wymogi dla importu zostały</p>	<p><u>Art. 6 ust. 1 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p><i>Do wniosków o podjęcie działania dołącza się oświadczenie posiadacza prawa, które może być przedłożone albo na piśmie, albo w formie elektronicznej, zgodnie z ustawodawstwem krajowym, w którym przyjmuje on odpowiedzialność za osoby, których dotyczy sytuacja określona w art. 1 ust. 1, w przypadku gdy procedura wszczęta zgodnie z art. 9 ust. 1 zostaje przerwana z powodu działania lub pominięcia ze strony posiadacza prawa lub w przypadku uznania w konsekwencji, że dane towary nie naruszają prawa własności intelektualnej.</i></p> <p><i>W tym oświadczeniu posiadacz prawa również zgadza się przyjmując na siebie wszelkie koszty poniesione na podstawie niniejszego rozporządzenia w związku z przetrzymywaniem towarów pod kontrolą celną</i> zgodnie z art. 9 oraz, stosownie do przypadku, art. 11.</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p><i>strat lub szkód wynikających z jakiegokolwiek wstrzymania zwolnienia towarów lub ich zatrzymania. Strona może, jedynie w wyjątkowych okolicznościach lub na podstawie orzeczenia sądowego, pozwolić osobie, przeciwko której skierowany jest wniosek, na wejście w posiadanie podejrzanych towarów w zamian za przedstawienie gwarancji lub innego zabezpieczenia.</i></p>	<p><i>spełnione, właściciel, importer lub odbiorca takich towarów będzie uprawniony do uzyskania ich wydania po złożeniu kaucji w wysokości wystarczającej do ochrony posiadacza praw przed jakimkolwiek naruszeniem. Wpłacanie takiej kaucji nie przeszkodzi zastosowaniu jakiegokolwiek innego środka zapobiegawczego dostępnego posiadaczowi praw, co należy rozumieć w ten sposób, że kaucja zostanie wydana, jeżeli posiadacz praw nie skorzysta z przysługującego mu prawa do podjęcia działań w rozsądnym czasie.</i></p>		
<p>ARTYKUŁ 19 <i>Ustalenie naruszenia</i> <i>Każda Strona przyjmuje lub utrzymuje w mocy procedury, w ramach których jej właściwe organy mogą stwierdzić w rozsądnym terminie po wszczęciu procedur opisanych w art. 16 (Środki stosowane przy kontroli granicznej), czy podejrzane towary naruszają prawo własności intelektualnej.</i></p>		<p><u>Art. 9 ust. 3 rozporządzenia 1383/2003:</u> 3. W celu ustalenia czy prawo własności intelektualnej zostało naruszone na mocy prawa krajowego, oraz zgodnie z przepisami krajowymi w zakresie ochrony danych osobowych, tajemnicy handlowej i przemysłowej oraz tajemnicy zawodowej i administracyjnej, urząd celny lub służba celna, która rozpatrywała wniosek, informuje posiadacza prawa, na jego prośbę i jeżeli są one znane, dane dotyczące odbiorcy, nadawcy, zgłaszającego lub posiadacza towarów oraz o pochodzeniu i pierwotnym pochodzeniu towarów podejrzanych o naruszenie prawa własności intelektualnej. <i>Urząd celny umożliwia wnioskodawcy oraz osobom, których dotyczy którakolwiek z sytuacji określonych w art. 1 ust. 1, przeprowadzenie inspekcji towarów, których dopuszczenie zostało zawieszona lub które zostały zatrzymane.</i> <i>W trakcie badania towarów, urząd celny może pobrać próbki oraz, zgodnie z obowiązującymi przepisami danego Państwa Członkowskiego, przekazać lub przestać je</i></p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p>posiadaczowi prawa, na jego wyraźną prośbę, wyłącznie do celów analizy oraz ułatwienia późniejszej procedury. W przypadku gdy okoliczności pozwalają, z zastrzeżeniem wymagań art. 11 ust. 1 tiret drugie stosownie do przypadku, próbki muszą zostać zwrócone po zakończeniu analiz technicznych oraz, jeśli ma to miejsce, przed dopuszczeniem towarów lub zakończeniem ich przetrzymywania. Wszelkie analizy tych próbek są przeprowadzane na wyłączną odpowiedzialność posiadacza prawa.</p> <p><u>Art. 10 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>Prawo obowiązujące w Państwie Członkowskim, na terytorium którego towary znajdują się w jednej z sytuacji określonych w art. 1 ust. 1, stosuje się w celu zdecydowania, czy prawo własności intelektualnej zostało naruszone na mocy prawa krajowego.</p> <p>Prawo to stosuje się również do natychmiastowego powiadomienia właściwych służb celnych lub urzędu celnego, określonego w art. 9 ust. 1, o wszczęciu procedury przewidzianej w art. 13, chyba że procedura ta została wszczęta przez te służby lub urząd.</p> <p><u>Art. 13 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>1. Jeżeli, w ciągu 10 dni roboczych od otrzymania powiadomienia o zawieszeniu dopuszczenia lub o zatrzymaniu, urząd celny określony w art. 9 ust. 1 nie został powiadomiony o wszczęciu postępowania mającego ustalić, czy nastąpiło naruszenie prawa własności intelektualnej na mocy prawa krajowego zgodnie z art. 10, lub nie otrzymał zgody posiadacza prawa przewidzianej w art. 11 ust. 1 stosownie do przypadku, towary zostają dopuszczone lub</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p><i>ich zatrzymanie zostaje zakończone, stosownie do przypadku, z zastrzeżeniem dokonania wszystkich formalności celnych.</i></p> <p><i>Okres ten może być przedłużony o maksymalnie 10 dni roboczych w stosownych przypadkach.</i></p> <p><i>2. W przypadku towarów szybko psujących się podejrzanych o naruszenie prawa własności intelektualnej, okres określony w ust. 1 wynosi trzy dni robocze. Okres ten nie może być przedłużony.</i></p>	
<p>ARTYKUŁ 20 Środki zaradcze</p> <p><i>1. Każda Strona przewiduje możliwość nakazania przez jej właściwe organy zniszczenia towarów w wyniku ustalenia, o którym mowa w art. 19 (Ustalenie naruszenia), że towary te stanowią naruszenie. W przypadkach, w których towary takie nie zostaną zniszczone, każda Strona zapewnia, poza wyjątkowymi okolicznościami, usunięcie takich towarów z obrotu handlowego, w taki sposób, aby posiadacz praw uniknął jakiegokolwiek szkody.</i></p> <p><i>2. W stosunku do towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym zwykle usunięcie znaku towarowego umieszczonego na nich bezprawnie nie jest, poza wyjątkowymi przypadkami, wystarczające, aby zezwolić na dopuszczenie takich towarów do obrotu handlowego.</i></p> <p><i>3. Strona może umożliwić swoim właściwym organom nałożenie sankcji administracyjnych w wyniku ustalenia, o którym mowa w art. 19 (Ustalenie naruszenia), że towary te stanowią naruszenie.</i></p>	<p><u>Art. 59 TRIPS:</u></p> <p><i>Bez uszczerbku dla prawa do podejmowania innych działań dostępnych posiadaczowi praw oraz z zastrzeżeniem prawa pozwanego do domagania się dokonania rewizji przez organy sądowe, kompetentne władze będą miały prawo nakazać zniszczenie lub inne rozporządzenie towarami stanowiącymi naruszenie zgodnie z zasadami ustalonymi w Artykule 46. Odnośnie do towarów oznaczonych podrabianym znakiem towarowym, władze nie zezwolą na reeksport w niezmienionym stanie towarów stanowiących naruszenie lub poddadzą je odmiennej procedurze celnej, chyba że zaistnieją wyjątkowe okoliczności.</i></p>	<p><u>Art. 17 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p><i>1. Bez uszczerbku dla pozostałych prawnych środków zaradczych dostępnych dla posiadacza prawa, Państwa Członkowskie przyjmują środki konieczne dla zezwolenia właściwym organom na:</i></p> <p><i>a) zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa krajowego, zniszczenie towarów uznanych za naruszające prawo własności intelektualnej lub pozbycie się ich inaczej niż kanałami handlu w sposób wykluczający wyrządzenie szkody posiadaczowi prawa, bez rekompensaty jakiegokolwiek rodzaju, chyba że ustalono inaczej w ustawodawstwie krajowym, bez żadnych kosztów dla Skarbu Państwa;</i></p> <p><i>b) podjęcie w stosunku do takich towarów wszelkich innych środków pozbawiających dane osoby możliwości uzyskania korzyści ekonomicznych z transakcji.</i></p> <p><i>Poza wyjątkowymi przypadkami, jedynie usunięcie znaków towarowych, które zostały umieszczone na towarach podrabianych bez upoważnienia, nie jest uważane za skutecznie pozbawiające dane osoby możliwości uzyskania korzyści</i></p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p><i>ekonomicznych z transakcji.</i></p> <p>2. Towary uznane za naruszające prawo własności intelektualnej mogą ulec przypadkowi na rzecz Skarbu Państwa. W takim przypadku zastosowanie ma ust. 1 lit. a).</p>	
<p>ARTYKUŁ 21</p> <p>Oplaty</p> <p><i>Każda Strona zapewnia, aby opłaty za wnioski, przechowywanie lub zniszczenie, które ustalą właściwe organy Strony w związku z procedurami opisanymi w niniejszej sekcji, nie mogły być wykorzystane do nadmiernego zniechęcenia do korzystania z takich procedur.</i></p>		<p><u>Art. 5 ust. 7 zdanie drugie rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p><i>Posiadacz prawa nie ponosi opłaty na pokrycie kosztów administracyjnych powstałych w związku z rozpatrywaniem wniosku.</i></p>	
<p>ARTYKUŁ 22</p> <p>Ujawnianie informacji</p> <p><i>Bez uszczerbku dla przepisów prawa Strony dotyczących prywatności lub poufności informacji:</i></p> <p>a) Strona może upoważnić swoje właściwe organy do udzielenia posiadaczowi praw informacji dotyczących określonych wysyłek towarów, w tym opisu i ilości towarów, aby pomóc w wykryciu towarów stanowiących naruszenie;</p> <p>b) Strona może upoważnić swoje właściwe organy do udzielenia posiadaczowi praw informacji dotyczących towarów, w tym między innymi opisu i ilości towarów, nazwy i adresu nadawcy, importera, eksportera, lub odbiorcy, a także, jeśli jest znany, kraju pochodzenia towarów oraz nazwy i adresu producenta towarów, aby pomóc w ustaleniu, o którym mowa w art. 19 (Ustalenie naruszenia);</p>	<p><u>Art. 57 TRIPS:</u></p> <p><i>Bez uszczerbku dla ochrony informacji poufnej.</i> Członkowie upoważnią kompetentne organy do zapewnienia posiadaczowi praw wystarczającej możliwości do przeprowadzenia inspekcji każdego towaru zatrzymanego przez władze celne, w celu uzasadnienia roszczeń posiadacza praw. Kompetentne organy będą także upoważnione do zapewnienia importerowi równoważnego prawa do inspekcji każdego takiego towaru. Jeżeli w przedmiocie sprawy dokonano pozytywnych ustaleń, Członkowie mogą upoważnić kompetentne organy do poinformowania posiadacza praw o nazwach i adresach nadawcy, importera i odbiorcy, a także o ilości towarów będących przedmiotem sprawy.</p>	<p><u>Art. 9 ust. 2 i 3 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>2. <i>Właściwe służby celne lub urząd celny określony w ust. 1 informują posiadacza prawa oraz zgłaszającego towary lub posiadacza towarów w rozumieniu art. 38 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 o swoim działaniu oraz są upoważnione do poinformowania ich o faktycznej lub szacunkowej ilości oraz faktycznym lub przypuszczalnym rodzaju towarów, których dopuszczenie zostało zawieszane lub które zostały zatrzymane</i>, przy czym przekazanie tej informacji nie zobowiązuje do powiadomienia organu właściwego do podjęcia uzasadnionej decyzji.</p> <p>3. W celu ustalenia czy prawo własności intelektualnej zostało naruszone na mocy prawa krajowego, oraz zgodnie z przepisami krajowymi w zakresie ochrony danych osobowych, tajemnicy handlowej i przemysłowej oraz tajemnicy zawodowej i administracyjnej, urząd celny lub służba</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>c) jeżeli Strona nie udzieliła swoim właściwym organom upoważnienia, o którym mowa w lit. b), upoważnia ona swoje właściwe organy, przynajmniej w przypadku towarów przywożonych, gdy właściwe organy Strony skonfiskowały podejrzane towary lub dokonały ustalenia, o którym mowa w art. 19 (Ustalenie naruszenia), że towary powodują naruszenie, do udzielenia posiadaczowi praw, w terminie trzydziestu dni od dokonania konfiskaty lub ustalenia, informacji dotyczących tych towarów, w tym między innymi opisu i ilości towarów, nazwy i adresu nadawcy, importera, eksportera, lub odbiorcy, a także, jeśli jest znany, kraju pochodzenia towarów oraz nazwy i adresu producenta towarów.</p>		<p>celna, która rozpatrywała wnioski, informuje posiadacza prawa, na jego prośbę i jeżeli są one znane, dane dotyczące odbiorcy, nadawcy, zgłaszającego lub posiadacza towarów oraz o pochodzeniu i pierwotnym pochodzeniu towarów podejrzanych o naruszenie prawa własności intelektualnej.</p> <p>Urząd celny umożliwia wnioskodawcy oraz osobom, których dotyczy którakolwiek z sytuacji określonych w art. 1 ust. 1, przeprowadzenie inspekcji towarów, których dopuszczenie zostało zawieszona lub które zostały zatrzymane.</p> <p>W trakcie badania towarów, urząd celny może pobrać próbki oraz, zgodnie z obowiązującymi przepisami danego Państwa Członkowskiego, przekazać lub przestać je posiadaczowi prawa, na jego wyraźną prośbę, wyłącznie do celów analizy oraz ułatwienia późniejszej procedury. W przypadku gdy okoliczności pozwalają, z zastrzeżeniem wymagań art. 11 ust. 1 tiret drugie stosownie do przypadku, próbki muszą zostać zwrócone po zakończeniu analiz technicznych oraz, jeśli ma to miejsce, przed dopuszczeniem towarów lub zakończeniem ich przetrzymywania. Wszelkie analizy tych próbek są przeprowadzane na wyłączną odpowiedzialność posiadacza prawa.</p> <p><u>Art. 12 rozporządzenia 1383/2003:</u></p> <p>Posiadacz prawa otrzymujący dane szczegółowe wymienione w art. 9 ust. 3 akapit pierwszy wykorzystuje te informacje wyłącznie do celów określonych w art. 10, 11 oraz art. 13 ust. 1.</p> <p>Wykorzystanie we wszelkich pozostałych celach, w sposób niedozwolony przez</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<p><i>ustawodawstwo krajowe Państwa Członkowskiego, w którym taka sytuacja zaistniała, na podstawie prawa Państwa Członkowskiego, w którym znajdują się dane towary, powoduje poniesienie przez posiadacza prawa odpowiedzialności cywilnej i powoduje zawieszenie wniosku o podjęcie działania, na okres ważności pozostający do momentu przedłużenia, w Państwie Członkowskim, w którym wydarzenia te miały miejsce.</i></p> <p><i>W razie dalszego naruszania tego przepisu, właściwe służby celne mogą odmówić przedłużenia wniosku. W przypadku wniosku rodzaju przewidzianego w art. 5 ust. 4, muszą one również powiadomić pozostałe Państwa Członkowskie wymienione w formularzu.</i></p>	
<p><i>SEKCJA 4</i></p> <p><i>DOCHODZENIE I EGZEKWOWANIE PRAW W POSTĘPOWANIU KARNYM</i></p>			
<p><i>ARTYKUŁ 23</i></p> <p><i>Przestępstwa</i></p> <p><i>1. Każda Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, które są stosowane przynajmniej w przypadkach umyślnego podrabiania znaku towarowego lub piractwa praw autorskich lub praw pokrewnych na skalę handlową¹⁾. Na użytek niniejszej sekcji działania na skalę handlową obejmują przynajmniej działania prowadzone jako działalność handlowa w celu osiągnięcia bezpośredniej lub pośredniej korzyści ekonomicznej lub handlowej.</i></p> <p><i>Przypis 1: Każda Strona traktuje umyślny przywóz lub wywóz towarów oznaczonych podrobionym znakiem</i></p>	<p><u>Art. 61 zdanie pierwsze i czwarte TRIPS:</u></p> <p><i>Członkowie ustanowią procedury karne i kary, które będą stosowane przynajmniej w przypadkach umyślnego podrabiania znaku towarowego lub piractwa praw autorskich, dokonanego na skalę handlową. (...)</i></p> <p><i>Członkowie mogą ustanowić procedury karne i kary, które będą stosowane w innych przypadkach naruszania praw własności intelektualnej, w szczególności jeżeli naruszenia dokonywane są umyślnie i na skalę handlową.</i></p> <p><i>Kryterium „skali handlowej” zastosowane w art. 61 TRIPS to było przedmiotem sporu</i></p>	<p><u>Motyw 28 preambuły dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>Oprócz środków cywilnych i administracyjnych, procedur oraz środków naprawczych przewidzianych niniejszą dyrektywą, we właściwych przypadkach środkami zapewniającymi stosowanie prawa własności intelektualnej są sankcje karne.</i></p> <p><u>Art. 16 dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p><i>W sprawach o naruszenie prawa własności intelektualnej Państwa Członkowskie mogą zastosować inne właściwe sankcje bez uszczerbku dla przewidzianych w niniejszej dyrektywie środków cywilnych i</i></p>	<p>Polskie przepisy z zakresu ochrony praw własności intelektualnej dalej idącą karalność naruszeń praw własności intelektualnej, niż jest to wymagane w TRIPS czy ACTA. Przesłanki karalności naruszeń prawa autorskiego i praw pokrewnych (<u>art. 115-119 ustawy o prawie autorskim</u>) nie są ograniczone do przestępstw umyślnych czy do działań na skalę handlową w rozumieniu TRIPS/ACTA. Dodatkowo, <u>Prawo własności przemysłowej</u>, poza sankcjami za naruszenie znaków towarowych (<u>art. 305</u>) przewiduje sankcje karne także za naruszenia prawa do wynalazku, patentu, wzoru użytkowego, wzoru przemysłowego czy topografii układu</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>towarowym lub pirackich towarów chronionych prawem autorskim na skalę handlową jako bezprawną działalność podlegającą sankcjom karnym na podstawie niniejszego artykułu. Strona może wywiązać się ze swojego zobowiązania w odniesieniu do przywozu lub wywozu towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym lub pirackich towarów chronionych prawem autorskim przez uznanie dystrybucji, sprzedaży lub oferowania do sprzedaży takich towarów na skalę handlową za bezprawną działalność podlegającą sankcjom karnym.</p>	<p>pomiędzy Stanami Zjednoczonymi i Chinami⁸. Jednak Panel WTO w swoim raporcie z 26 stycznia 2009 r. nie przedstawił jednoznacznej opinii w tym zakresie. Stosowane przez Chiny kryterium ilościowe (500 nielegalnych kopii lub towary warte w przybliżeniu 7 tys. USD) nie zostało przez Panel uznane za niedopuszczalne, przy czym uznał on, że Stany Zjednoczone nie przedstawiły przekonujących dowodów o nieprawidłowości takiej implementacji TRIPS-u. Na gruncie tego porozumienia kwestia definicji „skali handlowej” pozostaje więc otwarta.</p>	<p>administracyjnych, procedur oraz środków naprawczych.</p>	<p>scalonego (art. 303 i 304), czego TRIPS ani ACTA nie wymagają.</p>
<p>2. Każda Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, które są stosowane w przypadkach umyślnego przywozu²⁾ i użytku krajowego, w obrocie handlowym i na skalę handlową, etykiet i opakowań³⁾:</p> <p>a) które zostały opatrzone bez zezwolenia znakiem towarowym identycznym ze znakiem towarowym zarejestrowanym na jej terytorium lub niedającym się od niego odróżnić; oraz</p> <p>b) które są przeznaczone do użytku w obrocie handlowym towarami lub w związku z usługami, które są identyczne z towarami lub usługami, dla których taki znak towarowy został zarejestrowany.</p> <p>Przypis 2: Strona może wywiązać się ze swojego zobowiązania w odniesieniu do przywozu etykiet i opakowań przez środki dotyczące dystrybucji.</p> <p>Przypis 3: Strona może wywiązać się ze swoich zobowiązań na podstawie niniejszego ustępu, zapewniając stosowanie przepisów dotyczących postępowań karnych i sankcji w przypadkach usiłowania</p>			<p><u>Art. 305 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>1. Kto, w celu wprowadzenia do obrotu, oznacza towary podrobionym znakiem towarowym, zarejestrowanym znakiem towarowym, którego nie ma prawa używać lub dokonuje obrotu towarami oznaczonymi takimi znakami, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.</p> <p>2. W wypadku mniejszej wagi, sprawca przestępstwa określonego w ust. 1 podlega grzywnie.</p> <p>3. Jeżeli sprawca uczynił sobie z popełnienia przestępstwa określonego w ust. 1 stałe źródło dochodu albo dopuszcza się tego przestępstwa w stosunku do towaru o znacznej wartości, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 5.</p> <p><u>Art. 13 Kodeksu karnego:</u></p> <p>§ 1. Odpowiada za usiłowanie, kto w zamiarze popełnienia czynu zabronionego</p>

⁸ http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds362_e.htm.

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>popęlnienia przestępstwa związanego ze znakiem towarowym.</p>			<p>swoim zachowaniem bezpośrednio zmierza do jego dokonania, które jednak nie następuje.</p> <p>§ 2. Usiłowanie zachodzi także wtedy, gdy sprawca nie uświadamia sobie, że dokonanie jest niemożliwe ze względu na brak przedmiotu nadającego się do popełnienia na nim czynu zabronionego lub ze względu na użycie środka nie nadającego się do popełnienia czynu zabronionego.</p> <p><u>Art. 14 Kodeksu karnego:</u></p> <p>§ 1. Sąd wymierza karę za usiłowanie w granicach zagrożenia przewidzianego dla danego przestępstwa.</p> <p>§ 2. W wypadku określonym w art. 13 § 2 sąd może zastosować nadzwyczajne złagodzenie kary, a nawet odstąpić od jej wymierzenia.</p>
<p>3. Strona może przewidzieć w stosownych przypadkach przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji za nieupoważnione kopiowanie dzieł kinematograficznych podczas seansu filmowego w obiekcie wyświetlającym filmy ogólnie otwartym dla publiczności.</p>			<p>Przepis fakultatywny; brak dokładnego odpowiednika w prawie polskim.</p> <p>„Camcording” może być karalny na podstawie <u>art. 117 ust. 1 ustawy o prawie autorskim</u>, jeśli zwielokrotnienie utworu bez uprawnienia będzie dokonane w celu jego rozpowszechnienia.</p>
<p>4. W odniesieniu do przestępstw określonych w niniejszym artykule, których dotyczą przewidziane przez Stronę przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, Strona ta zapewnia w swoim prawie odpowiedzialność karną za pomocnictwo i podżeganie.</p>			<p><u>Art. 18 § 2 i 3 Kodeksu karnego:</u></p> <p>§ 2. Odpowiada za podżeganie, kto chcąc, aby inna osoba dokonała czynu zabronionego, nakłania ją do tego.</p> <p>§ 3. Odpowiada za pomocnictwo, kto w zamiarze, aby inna osoba dokonała czynu zabronionego, swoim zachowaniem ułatwia jego popełnienie, w szczególności dostarczając narzędzie, środek przewozu, udzielając rady lub informacji; odpowiada za pomocnictwo także ten, kto wbrew prawnemu, szczególnemu obowiązkowi</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>niedopuszczenia do popełnienia czynu zabronionego swoim zaniechaniem ułatwia innej osobie jego popełnienie.</p> <p><u>Art. 19 Kodeksu karnego:</u></p> <p>§ 1. Sąd wymierza karę za podżeganie lub pomocnictwo w granicach zagrożenia przewidzianego za sprawstwo.</p> <p>§ 2. Wymierzając karę za pomocnictwo sąd może zastosować nadzwyczajne złagodzenie kary.</p>
<p>5. Każda Strona przyjmuje niezbędne, zgodne z zasadami jej prawa, środki w celu ustanowienia odpowiedzialności, która może mieć formę odpowiedzialności karnej, osób prawnych za przestępstwa określone w niniejszym artykule, w odniesieniu do których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji. Taka odpowiedzialność pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności karnej osób fizycznych, które dopuściły się przestępstwa.</p>			<p><u>Art. 16 ust. 1 pkt 1 lit. e oraz pkt 11 ustawy o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych:</u></p> <p>1. Podmiot zbiorowy podlega odpowiedzialności na podstawie ustawy, jeżeli osoba, o której mowa w art. 3, popełniła przestępstwo:</p> <p>1) przeciwko obrotowi gospodarczemu, określone w: (...)</p> <p>e) art. 303-305 ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. - Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2003 r. Nr 119, poz. 1117, z późn. zm.), (...)</p> <p>11) przeciwko własności intelektualnej, określone w art. 115-118¹ ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2000 r. Nr 80, poz. 904, z 2001 r. Nr 128, poz. 1402 oraz z 2002 r. Nr 126, poz. 1068);</p>
<p>ARTYKUŁ 24</p> <p>Sankcje</p> <p>Za przestępstwa określone w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2 i 4 każda Strona przewiduje sankcje, które obejmują pozbawienie wolności oraz kary pieniężne¹⁾ w wysokości wystarczającej do odstraszenia od popełnienia naruszenia w przyszłości,</p>	<p><u>Art. 61 zdanie drugie TRIPS:</u></p> <p>Dostępne środki zaradcze będą obejmowały uwięzienie albo kary pieniężne wystarczające dla odstraszenia zgodnie z wymiarem kar stosowanych za przestępstwa o odpowiadającym im ciężarze.</p>		<p>Ustawa o prawie autorskim oraz Prawo własności przemysłowej przewidują zarówno kary pozbawiania wolności jak i kary grzywny.</p> <p><u>Art. 53 § 1 Kodeksu karnego</u> do dyrektyw wymiaru kary zalicza m.in. „cele zapobiegawcze i wychowawcze, które ma osiągnąć w stosunku do skazanego, a także</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>zgodnie z granicami sankcji stosowanych za przestępstwa o podobnym ciężarze.</p> <p><i>Przypis: Uznaje się, że Strona nie ma obowiązku przewidzenia równoczesnego nakładania kary pozbawienia wolności i kar pieniężnych.</i></p>			<p>potrzeby w zakresie kształtowania świadomości prawnej społeczeństwa.”</p>
<p>ARTYKUŁ 25</p> <p><i>Zajęcie, przepadek i zniszczenie</i></p> <p>1. W odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2, 3 i 4, w odniesieniu do których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, Strona ta przewiduje możliwość wydania przez swoje właściwe organy nakazu zajęcia towarów, co do których istnieje podejrzenie, że są towarami oznaczonymi podrobionym znakiem towarowym lub pirackimi towarami chronionymi prawem autorskim, wszelkich związanych z nimi materiałów i narzędzi wykorzystywanych do popełnienia czynu, co do którego istnieje podejrzenie naruszenia prawa, dokumentacji odnoszącej się do tego czynu oraz majątku pochodzącego z działalności, co do której istnieje podejrzenie naruszenia prawa, lub uzyskanego pośrednio lub bezpośrednio w jej wyniku.</p> <p>2. Jeśli Strona wymaga identyfikacji przedmiotów podlegających zajęciu przed wydaniem nakazu, o którym mowa w ust. 1, Strona ta nie wymaga, aby przedmioty były opisane w sposób bardziej szczegółowy niż jest to niezbędne do ich identyfikacji w celu zajęcia.</p>			<p><u>Art. 217 § 1 Kodeksu postępowania karnego:</u></p> <p>Rzeczy mogące stanowić dowód w sprawie lub podlegające zajęciu w celu zabezpieczenia kar majątkowych, środków karnych o charakterze majątkowym albo roszczeń o naprawienie szkody należy wydać na żądanie sądu lub prokuratora, a w wypadkach niecierpiących zwłoki - także na żądanie Policji lub innego uprawnionego organu.</p>
<p>3. W odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2, 3 i 4, w odniesieniu do których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, Strona ta przewiduje możliwość</p>	<p><u>Art. 61 zdanie trzecie TRIPS:</u></p> <p>W stosownych przypadkach, dostępne środki zaradcze będą obejmowały także konfiskatę, przepadek i zniszczenie towarów stanowiących naruszenie oraz wszelkich</p>		<p><u>Art. 44 § 1 Kodeksu karnego:</u></p> <p>Sąd orzeka przepadek przedmiotów pochodzących bezpośrednio z przestępstwa.</p> <p><u>Art. 121 ust. 1 ustawy o prawie autorskim:</u></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>orzeczenia przez swoje właściwe organy przepadku lub wydania nakazu zniszczenia wszystkich towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym lub pirackich towarów chronionych prawem autorskim. W przypadkach, w których towary oznaczone podrobionym znakiem towarowym lub pirackie towary chronione prawem autorskim nie zostaną zniszczone, właściwe organy zapewniają, poza wyjątkowymi okolicznościami, usunięcie takich towarów z obrotu handlowego w taki sposób, aby uniknąć wyrządzenia jakiegokolwiek szkody posiadaczowi praw. Każda Strona zapewnia, aby przepadek lub zniszczenie takich towarów następowały bez jakiegokolwiek rekompensaty na rzecz sprawcy naruszenia.</p>	<p>materiałów i narzędzi, które były głównie stosowane dla popełnienia przestępstwa.</p>		<p>W wypadku skazania za czyn określony w art. 115, 116, 117, 118 lub 118¹, sąd orzeka przepadek przedmiotów pochodzących z przestępstwa, chociażby nie były własnością sprawcy.</p> <p><u>Art. 195 Kodeksu karnego wykonawczego:</u></p> <p>Jeżeli wartość przedmiotów, których przepadek orzeczono, jest nieznaczna, sąd pozostawia je w aktach sprawy albo zarządza ich zniszczenie. Z czynności zniszczenia sporządza się protokół.</p>
<p>4. W odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2, 3 i 4, w odniesieniu do których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, Strona ta przewiduje możliwość orzeczenia przez swoje właściwe organy przepadku lub wydania nakazu zniszczenia materiałów i narzędzi wykorzystywanych głównie do wytwarzania towarów oznaczonych podrobionym znakiem towarowym lub pirackich towarów chronionych prawem autorskim oraz, przynajmniej w przypadku poważnych przestępstw, majątku pochodzącego z działalności naruszającej prawo lub uzyskanego pośrednio lub bezpośrednio w jej wyniku. Każda Strona zapewnia, aby przepadek lub zniszczenie takich materiałów, narzędzi lub majątku następowały bez jakiegokolwiek rekompensaty na rzecz sprawcy naruszenia.</p>	<p><u>Art. 61 zdanie trzecie TRIPS:</u></p> <p>W stosownych przypadkach, dostępne środki zaradcze będą obejmowały także konfiskatę, przepadek i zniszczenie towarów stanowiących naruszenie oraz wszelkich materiałów i narzędzi, które były głównie stosowane dla popełnienia przestępstwa.</p>		<p><u>Art. 44 § 2 Kodeksu karnego:</u></p> <p>Sąd może orzec, a w wypadkach wskazanych w ustawie orzeka, przepadek przedmiotów, które służyły lub były przeznaczone do popełnienia przestępstwa.</p> <p><u>Art. 45 § 1 Kodeksu karnego:</u></p> <p>Jeżeli sprawca osiągnął z popełnienia przestępstwa, chociażby pośrednio, korzyść majątkową niepodlegającą przypadkowi przedmiotów wymienionych w art. 44 § 1 lub 6, sąd orzeka przepadek takiej korzyści albo jej równowartości. Przepadku nie orzeka się w całości lub w części, jeżeli korzyść lub jej równowartość podlega zwrotowi pokrzywdzonemu lub innemu podmiotowi.</p> <p><u>Art. 121 ust. 2 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>W wypadku skazania za czyn określony w art. 115, 116, 117 lub 118, sąd może orzec przepadek przedmiotów służących do popełnienia przestępstwa, chociażby nie były</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>własnością sprawcy.</p> <p><u>Art. 306 Prawa własności przemysłowej:</u></p> <p>1. W razie skazania za przestępstwo określone w art. 305 ust. 3 sąd orzeka przepadek na rzecz Skarbu Państwa materiałów i narzędzi, jak również środków technicznych, które służyły lub były przeznaczone do popełnienia przestępstwa; jeżeli takie materiały, narzędzia albo środki techniczne nie były własnością sprawcy, sąd może orzec ich przepadek na rzecz Skarbu Państwa.</p> <p>2. W razie skazania za przestępstwo określone w art. 305 ust. 1 i 2, sąd może orzec przepadek na rzecz Skarbu Państwa materiałów i narzędzi, jak również środków technicznych, które służyły lub były przeznaczone do popełnienia przestępstwa, chociażby nie były własnością sprawcy.</p> <p>3. W razie orzeczenia przypadku, o którym mowa w ust. 1 lub 2, art. 195 Kodeksu karnego wykonawczego stosuje się odpowiednio niezależnie od wartości towarów, których przepadek orzeczono.</p> <p><u>Art. 195 Kodeksu karnego wykonawczego:</u></p> <p>Jeżeli wartość przedmiotów, których przepadek orzeczono, jest nieznaczna, sąd pozostawia je w aktach sprawy albo zarządza ich zniszczenie. Z czynności zniszczenia sporządza się protokół.</p>
5. W odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2, 3 i 4, w odniesieniu do których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji, Strona ta może przewidzieć możliwość wydania przez swoje organy sądowe nakazu:			<p><u>Art. 217 § 1 Kodeksu postępowania karnego:</u></p> <p>Rzeczy mogące stanowić dowód w sprawie lub podlegające zajęciu w celu zabezpieczenia kar majątkowych, środków karnych o charakterze majątkowym albo roszczeń o naprawienie szkody należy wydać na żądanie sądu lub prokuratora, a w</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>a) zajęcia majątku, którego wartość odpowiada wartości majątku pochodzącego z działalności, co do której podejrzewa się naruszenie prawa, lub uzyskanego pośrednio lub bezpośrednio w jej wyniku; oraz</p> <p>b) przepadku majątku, którego wartość odpowiada wartości majątku pochodzącego z działalności naruszającej prawo lub uzyskanego pośrednio lub bezpośrednio w jej wyniku.</p>			<p>wypadkach niecierpiących zwłoki - także na żądanie Policji lub innego uprawnionego organu.</p> <p><u>Art. 45 § 1 Kodeksu karnego:</u> <i>Jeżeli sprawca osiągnął z popełnienia przestępstwa, chociażby pośrednio, korzyść majątkową niepodlegającą przepadkowi przedmiotów wymienionych w art. 44 § 1 lub 6, sąd orzeka przepadek takiej korzyści albo jej równowartości. Przepadku nie orzeka się w całości lub w części, jeżeli korzyść lub jej równowartość podlega zwrotowi pokrzywdzonemu lub innemu podmiotowi.</i></p>
<p>ARTYKUŁ 26</p> <p><i>Dochodzenie i egzekwowanie z urzędu praw w postępowaniu karnym</i></p> <p><i>Każda Strona przewiduje, w stosownych przypadkach, możliwość wszczynania przez jej właściwe organy z urzędu dochodzeń lub działań prawnych w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 23 (Przestępstwa) ust. 1, 2, 3 i 4, dla których Strona przewiduje przepisy dotyczące postępowań karnych i sankcji.</i></p>			<p><u>Art. 9 § 1 Kodeksu postępowania karnego:</u> <i>Organy procesowe prowadzą postępowanie i dokonują czynności z urzędu, chyba że ustawa uzależnia je od wniosku określonej osoby, instytucji lub organu albo od zezwolenia władzy.</i></p> <p><u>Art. 10 § 1 Kodeksu postępowania karnego:</u> <i>Organ powołany do ścigania przestępstw jest obowiązany do wszczęcia i przeprowadzenia postępowania przygotowawczego, a oskarżyciel publiczny także do wniesienia i popierania oskarżenia - o czyn ścigany z urzędu.</i></p> <p><u>Art. 122 ustawy o prawie autorskim:</u> <i>Ściganie przestępstw określonych w art. 116 ust. 1, 2 i 4, art. 117 ust. 1, art. 118 ust. 1, art. 118¹ oraz art. 119 następuje na wniosek pokrzywdzonego.</i></p> <p><u>Art. 310 ust. 1 Prawa własności przemysłowej:</u> <i>Ściganie sprawców przestępstw określonych w art. 303, art. 304 i art. 305 ust. 1 i 2 następuje na wniosek pokrzywdzonego.</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			Przestępstwa nie wymienione w art. 122 ustawy o prawie autorskim i art. 310 ust. 1 Prawa własności przemysłowej będą stanowić „stosowne przypadki” w rozumieniu art. 26 ACTA, w których – na mocy art. 9 ust. 1 Kodeksu postępowania karnego – będą one ścigane z urzędu.
<p><i>ARTYKUŁ 27</i></p> <p><i>Dochodzenie i egzekwowanie w środowisku cyfrowym</i></p> <p><i>1. Każda Strona zapewnia w swoim prawie, w stopniu określonym w sekcji 2 (Dochodzenie i egzekwowanie praw w postępowaniu cywilnym) i sekcji 4 (Dochodzenie i egzekwowanie praw w postępowaniu karnym) dostępność procedur dochodzenia i egzekwowania, tak aby umożliwić skuteczne działania przeciwko naruszaniu praw własności intelektualnej, które odbywa się w środowisku cyfrowym, w tym doraźne środki zapobiegające naruszeniom i środki odstraszające od dalszych naruszeń.</i></p> <p><i>2. Poza postanowieniami ust. 1, procedury dochodzenia i egzekwowania każdej Strony mają zastosowanie do naruszenia prawa autorskiego lub praw pokrewnych za pośrednictwem sieci cyfrowych, które może obejmować bezprawne wykorzystanie środków powszechnego rozpowszechniania w celu dokonania naruszenia. Procedury są stosowane w sposób, który pozwala uniknąć tworzenia barier dla zgodnej z prawem działalności, w tym handlu elektronicznego, oraz, zgodnie z prawem Strony, przy zachowaniu podstawowych zasad, takich jak wolność słowa, prawo do sprawiedliwego procesu i prywatności¹⁾.</i></p> <p><i>Przypis: Na przykład, bez uszczerbku dla przepisów</i></p>		<p>Przepisy <u>dyrektywy 2004/48/WE</u> mają zastosowanie do naruszeń dokonywanych w środowisku cyfrowym. Równocześnie jednak nie naruszają zasad dotyczących wyłączenia od odpowiedzialności usługodawców będących pośrednikami, określonych w <u>art. 12-15 dyrektywy 2000/31/WE</u>.</p>	<p>Przepisy art. 27 ust. 1 i 2 ACTA zawierają ogólne wytyczne stanowiące, aby istniała możliwość stosowania przepisów dotyczących egzekwowania praw własności intelektualnej w odniesieniu do:</p> <ul style="list-style-type: none"> - naruszeń które odbywają się w środowisku cyfrowym (ust. 1); - naruszeń prawa autorskiego lub praw pokrewnych za pośrednictwem sieci cyfrowych (ust. 2). <p>Przepisy te nie przesądzają o treści i zakresie tych środków (to jest uregulowane w pozostałych częściach ACTA).</p> <p>W prawie polskim te same środki prawne, które stosuje się w przypadkach nośników czy towarów naruszających prawo, stosuje się także w odniesieniu do naruszeń w środowisku cyfrowym.</p> <p>W zakresie prawa autorskiego – najbardziej istotnego z punktu widzenia naruszeń dokonywanych w Internecie – środki cywilnoprawne, jakimi dysponuje właściciel praw, zostały określone w <u>art. 79 ustawy o prawie autorskim</u>.</p> <p>Środki tymczasowe, które mogą być stosowane przed wszczęciem postępowania o naruszenie lub w jego toku (czyli – tak jak określa to ACTA - „doraźne środki zapobiegające naruszeniom”) są dostępne na podstawie <u>art. 80 ust. 1 ustawy o prawie</u></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>prawa Strony, przyjęcie lub utrzymanie systemu przewidującego ograniczenie odpowiedzialności dostawców usług internetowych lub środków zaradczych skierowanych przeciwko nim przy jednoczesnym zachowaniu uzasadnionych interesów posiadacza praw.</p>			<p><u>autorskim</u> oraz w ramach postępowania zabezpieczającego, uregulowanego w <u>art. 730 i nast. Kodeksu postępowania cywilnego</u>, w szczególności w przepisach dotyczących zabezpieczenia roszczeń niepieniężnych (<u>art. 755 Kpc</u>), zgodnie z którym sąd ma dość elastyczną możliwość udzielenia zabezpieczenia „w taki sposób, jaki stosownie do okoliczności uzna za odpowiedni” w tym „unormowania praw i obowiązków stron na czas trwania postępowania” (ust. 1 pkt 1).</p> <p>Przepisy analogiczne co w ustawie o prawie autorskim obowiązują w Prawie własności przemysłowej (<u>art. 286¹, 287 i 296</u>).</p> <p>Natomiast środki o charakterze „odstraszającym” to przede wszystkim środki prawa karnego. Przepisy części karnej <u>ustawy o prawie autorskim (art. 115 i nast.)</u> są również stosowane do naruszeń dokonywanych <i>online</i>.</p> <p>Powyższe przepisy nie mają wpływu na wyłączenie od odpowiedzialności usługodawców z tytułu świadczenia usług drogą elektroniczną (<u>art. 12-15 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną</u>).</p>
<p>3. Każda Strona dąży do wspierania wspólnych wysiłków przedsiębiorców na rzecz skutecznego zwalczania naruszeń praw związanych ze znakami towarowymi, praw autorskich lub praw pokrewnych, przy jednoczesnym zachowaniu zgodnej z prawem konkurencji oraz, zgodnie z prawem Strony, przy zachowaniu podstawowych zasad, takich jak wolność słowa, prawo do sprawiedliwego procesu i prywatności.</p>		<p><u>Motyw 29 preambuły dyrektywy 2004/48/WE:</u></p> <p>29) Przemysł powinien brać czynny udział w walce z piractwem i towarami podrobionymi. Opracowywanie kodeksów postępowania w środowiskach bezpośrednio na to narażonych jest dodatkowym środkiem wzmacniającym ramy regulacji. Państwa Członkowskie, we współpracy z Komisją, powinny zachęcać do opracowywania kodeksów postępowania. Monitorowanie wytwarzania dysków optycznych, zwłaszcza przy pomocy kodu</p>	<p>Art. 27 ust. 3 ACTA zawiera ogólną deklarację, aby państwa-strony wspierały wysiłki przedsiębiorców na rzecz zwalczania naruszeń. Nie ma tu żadnych konkretnych wymogów – za realizację tego przepisu można więc uznać wprowadzenie odpowiednich środków prawnych zgodnie z ust. 1 i 2, umożliwienie uznania organizacji zbiorowego zarządzania prawami za pokrzywdzonego (<u>art. 122¹ ustawy o prawie autorskim</u>), czy też takie działania, jakie w Polsce są prowadzone np. w ramach prac</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
		<i>identyfikacyjnego umieszczonego w produkowanych we Wspólnocie dyskach, pomaga ograniczać naruszenia praw własności intelektualnej w tym cierpiącym na piractwo w wielkiej skali sektorze. Powyższych technicznych środków ochronnych nie można jednak używać do ochrony rynków i zapobiegania importowi równoległemu.</i>	Zespołu ds. Przeciwdziałania Naruszeniom Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych, w tym np. wspieranie kampanii społecznych. Wszystkie te środki i działania mają być podejmowane przy zachowaniu podstawowych zasad, takich jak wolność słowa, prawo do sprawiedliwego procesu i prywatności. W Polsce te gwarancje zostaną zapewnione dzięki stosowaniu procedur sądowych przewidzianych w Kodeksie postępowania cywilnego i Kodeksie postępowania karnego. Oczywiście nadrzędne pozostają tu zasady określone w Konstytucji RP.
<i>4. Strona może, zgodnie ze swoimi przepisami ustawodawczymi i wykonawczymi, przewidzieć możliwość wydania przez swoje właściwe organy dostawcy usług internetowych nakazu niezwłocznego ujawnienia posiadaczowi praw informacji wystarczających do zidentyfikowania abonenta, co do którego istnieje podejrzenie, że jego konto zostało użyte do naruszenia, jeśli ten posiadacz praw zgłosił w sposób wystarczający pod względem prawnym żądanie dotyczące naruszenia praw związanych ze znakami towarowymi, praw autorskich lub praw pokrewnych i informacje te mają służyć do celów ochrony lub dochodzenia i egzekwowania tych praw. Procedury są stosowane w sposób, który pozwala uniknąć tworzenia barier dla zgodnej z prawem działalności, w tym handlu elektronicznego, oraz, zgodnie z prawem Strony, przy zachowaniu podstawowych zasad, takich jak wolność słowa, prawo do sprawiedliwego procesu i prywatności.</i>	Kwestia istnienia w prawie krajowym procedury udostępniania danych osobowych na potrzeby postępowań sądowych (cywilnych) była rozpatrywana m.in. na gruncie Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności. W wyroku Europejskiego Trybunału Praw Człowieka z dnia 2 grudnia 2008 r. w sprawie K.U. przeciwko Finlandii (2872/02) Trybunał analizował pod kątem zgodności z Konwencją stan prawny obowiązujący w Finlandii, w którym nie istniały prawne możliwości ujawnienia danych osobowych sprawcy naruszenia dóbr osobistych w Internecie. W tym świetle trybunał stwierdził naruszenie art. 8 Konwencji przez Finlandię. W ocenie Trybunału, państwo ma obowiązek zapewnienia środków prawnych dla ochrony życia prywatnego jednostki także wtedy, gdy ochrona ta ma dotyczyć relacji między jednostkami. Nie wystarczy więc powstrzymanie się przez państwo od ingerencji w sferę życia prywatnego jednostki. Trybunał podkreślił również, że gwarancje prywatności dla użytkowników	Zgodnie ze stanowiskiem Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich przyjętym w sprawie Promusicae przeciwko Telefónica (C-275/06), prawo wspólnotowe nie nakłada na państwa członkowskie obowiązku ujawniania danych osobowych na potrzeby postępowania cywilnego, w celu zapewnienia skutecznej ochrony praw autorskich. Prawo wspólnotowe nie zabrania jednak ustanowienia takiego obowiązku w prawie krajowym. Podobne stanowisko zostało zajęte przez Trybunał w sprawie LSG przeciwko Tele2 (C-557/07). W szczególności, Trybunał powtórnie zajął stanowisko, zgodnie z którym dyrektywy nie wykluczają nałożenia na dostawców usług internetowych obowiązku ujawnienia danych osobowych użytkowników podejrzanych o naruszenie praw autorskich. Z orzecznictwa Trybunału wynika jednak obowiązek zapewnienia równowagi pomiędzy prawem do prywatności z jednej strony, a ochroną własności intelektualnej z drugiej strony.	Przepis art. 27 ust. 4 ACTA, dotyczący możliwości wydania dostawcy usług internetowych nakazu ujawnienia informacji na temat abonenta, podejrzanego o naruszenie prawa jest fakultatywny, tj. nie ma obowiązku wdrażania go do prawa krajowego przez państwo-stronę tej umowy. Warto jednak pamiętać, iż prawo polskie już obecnie umożliwia udostępnianie danych osobowych na potrzeby postępowań karnych i cywilnych. W <u>Kodeksie postępowania karnego</u> podstawę taką stanowi <u>art. 218a</u> , natomiast w przypadku danych objętych tajemnicą telekomunikacyjną – <u>art. 218</u> . Z przepisami tymi związany jest zawarty w <u>art. 18 ust. 6 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną</u> nakaz udzielania przez usługodawcę informacji o przetwarzanych danych osobowych organom państwa na potrzeby prowadzonych przez nie postępowań. Z kolei funkcjonujące na gruncie ustawy o prawie autorskim roszczenie informacyjne

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
	<p>Internetu nie mogą mieć charakteru absolutnego i w pewnych sytuacjach, takich jak zapobieganie przestępczości, czy ochrona praw i wolności innych osób, gwarancje prywatności mogą podlegać ograniczeniom.</p>	<p>Obydwa te prawa mają bowiem swoje zakotwiczenie w Karcie Praw Podstawowych. Obowiązek zapewnienia równowagi pomiędzy prawami podstawowymi spoczywa jednak na państwach członkowskich, które będą ustanawiać w krajowym porządku prawnym odpowiednią procedurę udostępniania danych (M. Walter, S. von Lewinski (red.), <i>European Copyright Law: A Commentary</i>, Oxford 2010, str. 1271).</p>	<p>umożliwia posiadaczowi praw autorskich lub pokrewnych wystąpienie do sądu z wnioskiem o nakazanie ujawnienia danych osobowych w celu wniesienia powództwa przeciwko użytkownikom, naruszającym ich prawa (<u>art. 18 ust. 6 i art. 21 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną w zw. z art. 80 ust. 1 pkt 3 ustawy o prawie autorskim</u>). Analogiczne roszczenie informacyjne przewidziano w <u>art. 286¹ ust. 1 pkt 3 Prawa własności przemysłowej</u>. Konieczność wskazania w pozwie danych osobowych osoby pozwanej (art. 126 § 1 pkt 1 w zw. z art. 187 § 1 Kodeksu postępowania cywilnego) uzasadnia bowiem potrzebę posiadania tych danych, co zresztą znalazło potwierdzenie w decyzjach Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych (np. decyzja z dnia 9 lutego 2004 r. GI-DEC-DS-28/04). GIODO wskazywał, iż <u>art. 23 ust. 1 pkt 5 ustawy o ochronie danych osobowych</u> dopuszcza udostępnienie danych w celu dochodzenia swoich praw przed sądem, a ewentualne wykorzystanie tych danych w postępowaniu sądowym (cywilnym bądź też karnym) nie może być uznane za naruszenie praw i wolności osób, których dane te dotyczą. Stanowisko GIODO podzielały również sądy administracyjne (patrz np. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 29 października 2009 r. sygn. akt II SA/Wa 1759/08). Praktyka orzecnicza GIODO oraz sądów administracyjnych nie uległa zmianie także po uchyleniu art. 29 ust. 2 ustawy o ochronie danych osobowych (patrz decyzja z dnia 13 czerwca 2011 r. DOLiS/DEC-480/11 oraz wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 16</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			<p>marca 2011 r. sygn. akt II SA/Wa 2037/10). Wskazane wyżej regulacje w żaden sposób nie zmieniają reguł dotyczących wyłączenia odpowiedzialności tzw. pośredników internetowych, określonych w <u>art. 12-15 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną</u>, co zresztą jest zgodne z określonym art. 27 ust. 4 ACTA obowiązkiem stosowania odpowiednich procedur „w sposób, który pozwala uniknąć tworzenia barier dla zgodnej z prawem działalności, w tym handlu elektronicznego”. W przepisie tym powtórzono też gwarancje dotyczące ochrony praw podstawowych, w tym wolności słowa, prawa do sprawiedliwego procesu i prywatności. Nie ma też żadnych podstaw do interpretowania go, jako nakładającego obowiązek prewencyjnego monitorowania sieci przez usługodawców internetowych. Taki obowiązek byłby zresztą sprzeczny ze stanowiskiem wyrażonym w tym zakresie przez Trybunał Sprawiedliwości UE w wyroku z dnia z dnia 24 listopada 2011 r. w sprawie C-70/10 Scarlet Extended przeciwko SABAM, w którym Trybunał uznał za niedopuszczalne nałożenie na dostawcę dostępu do Internetu, przez sąd krajowy, obowiązku filtrowania i blokowania <i>in abstracto</i> wszystkich połączeń elektronicznych w Internecie, m.in. za pomocą programów <i>peer-to-peer</i>.</p> <p>W tym kontekście należy pamiętać, iż zgodnie z art. 2 ust. 1 ACTA, umowa ta pozostawia państwom-stronom swobodę określenia właściwego sposobu wprowadzania w życie jej postanowień w ramach własnego systemu prawnego i praktyki. Żadne jej postanowienie nie może być więc</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
			interpretowane, jako wymuszające zmianę przyjętej w danym kraju tradycji prawnej.
<p>5. Każda Strona zapewnia odpowiednią ochronę prawną oraz skuteczne środki zaradcze przeciwko obchodzeniu skutecznych środków technicznych¹⁾ stosowanych przez autorów, wykonawców lub producentów fonogramów w związku z korzystaniem z ich praw, które to środki ograniczają podejmowanie wobec ich utworów, wykonania i fonogramów działań, na które ci autorzy, wykonawcy lub producenci fonogramów nie udzielili zezwolenia lub które nie są prawnie dozwolone.</p> <p>Przypis: Na użytek niniejszego artykułu środki techniczne oznaczają wszelkiego rodzaju technologie, urządzenia lub części składowe, które, przy normalnym funkcjonowaniu, są przeznaczone do powstrzymania lub ograniczenia działań odnoszących się do utworów, wykonania i fonogramów, na które autorzy, wykonawcy lub producenci fonogramów nie udzielili zezwolenia, zgodnie z prawem Strony. Bez uszczerbku dla zakresu praw autorskich lub praw pokrewnych określonego w prawie Strony, środki techniczne uznaje się za skuteczne, gdy używanie chronionych utworów, wykonania i fonogramów jest kontrolowane przez autorów, wykonawców lub producentów fonogramów dzięki stosowaniu odpowiedniego procesu kontroli dostępu lub ochrony dostępu, takiego jak szyfrowanie lub kodowanie, lub mechanizm kontroli kopiowania, który spełnia cel ochronny.</p> <p>6. Aby zapewnić odpowiednią ochronę prawną oraz skuteczne środki zaradcze, o których mowa w ust. 5, każda ze Stron zapewnia ochronę co najmniej w odniesieniu do:</p> <p>a) w stopniu określonym w swoim prawie:</p> <p>(i) nieupoważnionego obchodzenia skutecznego środka technicznego dokonanego świadomie lub w okolicznościach wystarczających aby być świadomym, że</p>	<p><u>Art. 11 WCT:</u> Umawiające się Strony zapewnią właściwą ochronę prawną oraz skuteczne środki prawne przeciwko obchodzeniu skutecznych środków technicznych stosowanych przez autorów w związku z wykonywaniem praw na podstawie niniejszego Traktatu lub Konwencji Berneńskiej i ograniczających podejmowanie wobec ich utworów działań, na które oni nie udzielili zezwolenia albo które nie są prawnie dozwolone.</p> <p><u>Art. 18 WPPT:</u> Umawiające się Strony zapewnią właściwą ochronę prawną oraz skuteczne środki prawne przeciwko obchodzeniu skutecznych środków technicznych stosowanych przez artystów wykonawców i producentów fonogramów w związku z wykonywaniem praw na podstawie niniejszego Traktatu i ograniczających podejmowanie wobec ich artystycznych wykonania lub fonogramów działań, na które oni nie udzielili zezwolenia albo które nie są prawnie dozwolone.</p>	<p><u>Art. 6 ust. 1-3 dyrektywy 2001/29/WE:</u> 1. Państwa Członkowskie przewidują stosowną ochronę prawną przed obchodzeniem skutecznych środków technologicznych przez daną osobę, której znane jest lub w zależności od okoliczności musi być znane to, że zmierza lub ona w tym celu. 2. Państwa Członkowskie przewidują stosowną ochronę prawną przed produkcją, przywozem, rozpowszechnianiem, sprzedażą, najmem, reklamą w celach sprzedaży lub najmu lub przed posiadaniem w celach handlowych urządzeń, produktów lub części składowych oraz świadczeniem usług, które: a) stanowią przedmiot promocji, reklamy lub sprzedaży w celu obejścia skutecznych środków technologicznych; lub b) posiadają tylko ograniczony, mający handlowe znaczenie cel lub zastosowanie inne niż obejście skutecznych środków technologicznych; lub c) są głównie zaprojektowane, produkowane, dostosowane lub realizowane do celu umożliwienia lub ułatwienia obchodzenia skutecznych środków technologicznych. 3. Do celów niniejszej dyrektywy przez wyrażenie "środki technologiczne" rozumie się wszystkie technologie, urządzenia lub części składowe, które przy normalnym funkcjonowaniu są przeznaczone do powstrzymania lub ograniczenia czynności w odniesieniu do utworów lub innych przedmiotów objętych ochroną, które nie</p>	<p><u>Art. 6 pkt 11 ustawy o prawie autorskim:</u> skutecznymi technicznymi zabezpieczeniami są techniczne zabezpieczenia umożliwiające podmiotom uprawnionym kontrolę nad korzystaniem z chronionego utworu lub artystycznego wykonania poprzez zastosowanie kodu dostępu lub mechanizmu zabezpieczenia, w szczególności szyfrowania, zakłócania lub każdej innej transformacji utworu lub artystycznego wykonania lub mechanizmu kontroli zwielokrotniania, które spełniają cel ochronny;</p> <p><u>Art. 79 ust. 6 ustawy o prawie autorskim:</u> Przepis ust. 1 stosuje się odpowiednio w przypadku usuwania lub obchodzenia technicznych zabezpieczeń przed dostępem, zwielokrotnianiem lub rozpowszechnianiem utworu, jeżeli działania te mają na celu bezprawne korzystanie z utworu.</p> <p><u>Art. 118¹ ustawy o prawie autorskim:</u> 1. Kto wytwarza urządzenia lub ich komponenty przeznaczone do niedozwolonego usuwania lub obchodzenia skutecznych technicznych zabezpieczeń przed odtwarzaniem, przegrywaniem lub zwielokrotnianiem utworów lub przedmiotów praw pokrewnych albo dokonuje obrotu takimi urządzeniami lub ich komponentami, albo reklamuje je w celu sprzedaży lub najmu, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 3. 2. Kto posiada, przechowuje lub wykorzystuje urządzenia lub ich komponenty, o których mowa w ust. 1,</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p>takie obchodzenie jest dokonywane; oraz</p> <p>(ii) oferowania do publicznej sprzedaży urządzenia lub produktu, włącznie z programami komputerowymi, lub usługi jako metody obchodzenia skutecznego środka technicznego; oraz</p> <p>b) produkcji, przywozu lub rozpowszechniania urządzeń lub produktów, włącznie z programami komputerowymi, lub świadczenia usług, które:</p> <p>(i) są głównie zaprojektowane lub wyprodukowane w celu obchodzenia skutecznego środka technicznego; lub</p> <p>(ii) mają jedynie ograniczony cel handlowy inny niż obchodzenie skutecznego środka technicznego¹⁾.</p> <p>Przypis: Przy wprowadzaniu w życie postanowień ust. 5 i 6, żadna ze Stron nie ma obowiązku wymagania, aby sposób zaprojektowania lub dobór części i elementów produktów elektronicznych, produktów telekomunikacyjnych lub komputerowych zapewniał odpowiedź na konkretny środek techniczny, o ile produkt ten nie narusza w inny sposób środków przyjętych przez Stronę w celu wprowadzenia w życie postanowień tych ustępów.</p>		<p>otrzymały zezwolenia od podmiotu prawa autorskich lub prawa pokrewnego prawa autorskiemu przewidzianego przez prawo lub prawa sui generis przewidzianego w rozdziale III dyrektywy 96/9/WE. Środki technologiczne uważa się za "skuteczne", jeżeli korzystanie z chronionego utworu lub z innego przedmiotu objętego ochroną jest kontrolowane przez podmioty praw autorskich poprzez zastosowanie kodu dostępu lub mechanizmu zabezpieczenia, takiego jak szyfrowanie, zakłócanie lub każdej innej transformacji utworu lub przedmiotu objętego ochroną lub mechanizmu kontroli kopiowania, które spełniają cel ochronny.</p>	<p>podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku.</p>
<p>7. W celu ochrony podanych w formie elektronicznej informacji o zarządzaniu prawami¹⁾ każda ze Stron przewiduje odpowiednią ochronę prawną oraz skuteczne środki zaradcze przeciwko każdemu, kto świadomie i bez zezwolenia dopuszcza się jednego z następujących czynów, wiedząc lub – gdy chodzi o środki cywilnoprawne – mając uzasadnione podstawy, aby wiedzieć, że czyn ten spowoduje, umożliwi, ułatwi lub ukryje naruszenie jakichkolwiek praw autorskich lub praw pokrewnych:</p> <p>a) usuwania lub zmiany jakichkolwiek podanych w formie elektronicznej informacji</p>	<p><u>Art. 12 WCT:</u></p> <p>(1) Umawiające się Strony zapewnią odpowiednie i skuteczne środki prawne przeciwko każdemu, kto świadomie dopuszcza się jednego z następujących czynów, wiedząc lub, gdy chodzi o środki cywilnoprawne, mając w danych okolicznościach uzasadnione podstawy, by wiedzieć, że czyn ten spowoduje, umożliwi, ułatwi lub ukryje naruszenie któregoś z praw przewidzianego niniejszym Traktatem lub Konwencją Berneńską:</p> <p>(i) usuwanie lub zmiana, bez zezwolenia, jakichkolwiek podanych w formie</p>	<p><u>Art. 7 dyrektywy 2001/29/WE:</u></p> <p>1. Państwa Członkowskie przewidują stosowną ochronę prawną przed osobami, które świadomie bez zezwolenia podjęły jedno z następujących działań:</p> <p>a) usunięcie lub zmianę informacji elektronicznej o zarządzaniu prawami;</p> <p>b) rozpowszechnianie, przywozu w celu rozpowszechniania, nadawania, udostępniania lub podawania do publicznej wiadomości utworów lub innych przedmiotów chronionych, objętych zakresem niniejszej dyrektywy lub rozdziału III dyrektywy 96/9/WE, z których elektroniczne informacje</p>	<p><u>Art. 6 pkt 12 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>informacjami na temat zarządzania prawami są informacje identyfikujące utwór, twórcę, podmiot praw autorskich lub informacje o warunkach eksploatacji utworu, o ile zostały one dołączone do egzemplarza utworu lub są przekazywane w związku z jego rozpowszechnianiem, w tym kody identyfikacyjne.</p> <p><u>Art. 79 ust. 7 ustawy o prawie autorskim:</u></p> <p>Przepisy ust. 1 i 2 stosuje się odpowiednio w przypadku usuwania lub zmiany bez upoważnienia jakichkolwiek elektronicznych informacji na temat zarządzania prawami</p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<p><i>o zarządzaniu prawami;</i></p> <p><i>b) rozpowszechniania, przywozu w celu rozpowszechniania, nadawania, komunikowania lub publicznego udostępniania utworów, wykonań lub fonogramów ze świadomością, że podane w formie elektronicznej informacje o zarządzaniu prawami zostały usunięte lub zmienione bez zezwolenia.</i></p> <p>Przypis: Na użytek niniejszego artykułu informacje o zarządzaniu prawami oznaczają:</p> <p>a) informacje, które identyfikują utwór, wykonanie lub fonogram; autora utworu, wykonawcę wykonania lub producenta fonogramu; lub właściciela jakichkolwiek praw do utworu, wykonania lub fonogramu;</p> <p>b) informacje o warunkach i sposobach korzystania z utworu, wykonania lub fonogramu; lub</p> <p>c) wszelkie numery i kody, poprzez które informacje opisane powyżej w lit. a) i b) są wyrażone; jeśli którakolwiek z tych informacji dołączona jest do egzemplarza utworu, wykonania lub fonogramu lub występuje w związku z publicznym komunikowaniem lub udostępnianiem utworu, wykonania lub fonogramu.</p>	<p><i>elektronicznej informacji o zarządzaniu prawami,</i></p> <p><i>(ii) wprowadzanie do obrotu, wwóz celem wprowadzania do obrotu, nadawania lub publicznego komunikowania bez zezwolenia utworów lub zwielokrotnionych egzemplarzy utworów, wiedząc, że podane w formie elektronicznej informacje o zarządzaniu prawami zostały usunięte lub zmienione bez zezwolenia.</i></p> <p><i>(2) Przez użyte w niniejszym artykule wyrażenie "informacje o zarządzaniu prawami" rozumieć należy informacje pozwalające zidentyfikować utwór, autora utworu, uprawnionego do utworu z jakiegokolwiek tytułu lub informacji o warunkach korzystania z utworu oraz numery lub kody przedstawiające taką informację, gdy którykolwiek z tych elementów informacji dołączony jest do zwielokrotnionego egzemplarza utworu lub występuje w związku z publicznym komunikowaniem utworu.</i></p> <p><u>Art. 19 WPPT:</u></p> <p><i>(1) Umawiające się Strony zapewnią odpowiednie i skuteczne środki prawne przeciwko każdemu, kto świadomie dopuszcza się jednego z następujących czynów, wiedząc lub, gdy chodzi o środki cywilnoprawne, mając w danych okolicznościach uzasadnione podstawy, by wiedzieć, że czyn ten spowoduje, umożliwi, ułatwi lub ukryje naruszenie któregoś z praw przewidzianego niniejszym Traktatem:</i></p> <p><i>(i) usuwanie lub zmiana, bez zezwolenia, jakichkolwiek podanych w formie elektronicznej informacji o zarządzaniu prawami;</i></p> <p><i>(ii) wprowadzanie do obrotu, wwóz celem</i></p>	<p><i>o zarządzaniu prawami zostały bez zezwolenia usunięte lub zmienione, jeśli taka osoba wie lub ma uzasadnione podstawy, by wiedzieć, że poprzez to powoduje, umożliwia, ułatwia lub ukrywa naruszenie jakiegokolwiek prawa autorskich lub praw pokrewnych prawu autorskiemu lub naruszenie prawa sui generis przewidzianego w rozdziale III dyrektywy 96/9/WE.</i></p> <p><i>2. Do celów niniejszej dyrektywy przez wyrażenie "informacje o zarządzaniu prawami" rozumie się informacje przewidziane przez podmioty praw autorskich pozwalające na identyfikację utworów lub innych przedmiotów objętych ochroną określonych w niniejszej dyrektywie lub objęte prawem sui generis przewidzianym w rozdziale III dyrektywy 96/9/WE, identyfikujące autora lub każdy inny podmiot praw autorskich, lub informacje o warunkach i sposobach korzystania z utworu lub innych przedmiotów objętych ochroną, jak również liczby lub kody, poprzez które takie informacje są wyrażane.</i></p> <p><i>Akapit pierwszy stosuje się, jeżeli którakolwiek z tych informacji jest dołączona do kopii lub występuje w powiązaniu z publicznym udostępnieniem utworu lub innego przedmiotu objętego ochroną określonego w niniejszej dyrektywie lub objętego prawem sui generis przewidzianym w rozdziale III dyrektywy 96/9/WE.</i></p>	<p><i>autorskimi lub prawami pokrewnymi, a także świadomego rozpowszechniania utworów z bezprawnie usuniętymi lub zmodyfikowanymi takimi informacjami.</i></p>

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
	<p>wprowadzania do obrotu, nadawania lub publicznego komunikowania lub udostępniania bez zezwolenia artystycznych wykonań lub zwielokrotnionych utrwałień artystycznych wykonań lub egzemplarzy fonogramów, wiedząc, że podane w formie elektronicznej informacje o zarządzaniu prawami zostały usunięte lub zmienione bez zezwolenia.</p> <p>(2) Przez użyte w niniejszym artykule wyrażenie "informacje o zarządzaniu prawami" rozumieć należy informacje pozwalające zidentyfikować artystę wykonawcę, wykonanie artysty wykonawcy, producenta fonogramu, fonogram, uprawnionego do artystycznego wykonania lub fonogramu z jakiegokolwiek tytułu lub informacji o warunkach korzystania z artystycznego wykonania lub fonogramu oraz numery lub kody przedstawiające taką informację, gdy którykolwiek z tych elementów informacji dołączony jest do zwielokrotnionego egzemplarza utrwalonego artystycznego wykonania lub fonogramu, lub występuje w związku z publicznym komunikowaniem lub udostępnianiem utrwalonego artystycznego wykonania, lub fonogramu.</p>		
<p>8. Przy zapewnianiu odpowiedniej ochrony prawnej oraz skutecznych środków zaradczych zgodnie z postanowieniami ust. 5 i 7, Strona może przyjąć lub utrzymać stosowne ograniczenia lub wyłączenia środków wdrażających postanowienia ust. 5, 6 i 7. Obowiązki określone w ust. 5, 6 i 7 nie naruszają przepisów prawa Strony dotyczących praw, ograniczeń, wyłączeń lub środków obrony przed naruszeniem prawa</p>		<p>Art. 27 ust. 8 ACTA umożliwia ograniczenie ochrony technicznych zabezpieczeń i informacji o zarządzaniu prawami np. w związku z dozwolonym użytkowaniem.</p>	

Przepisy ACTA	Porównanie z obowiązującymi przepisami i komentarz		
	Prawo międzynarodowe	Prawo Unii Europejskiej	Prawo polskie
<i>autorskiego lub praw pokrewnych.</i>			